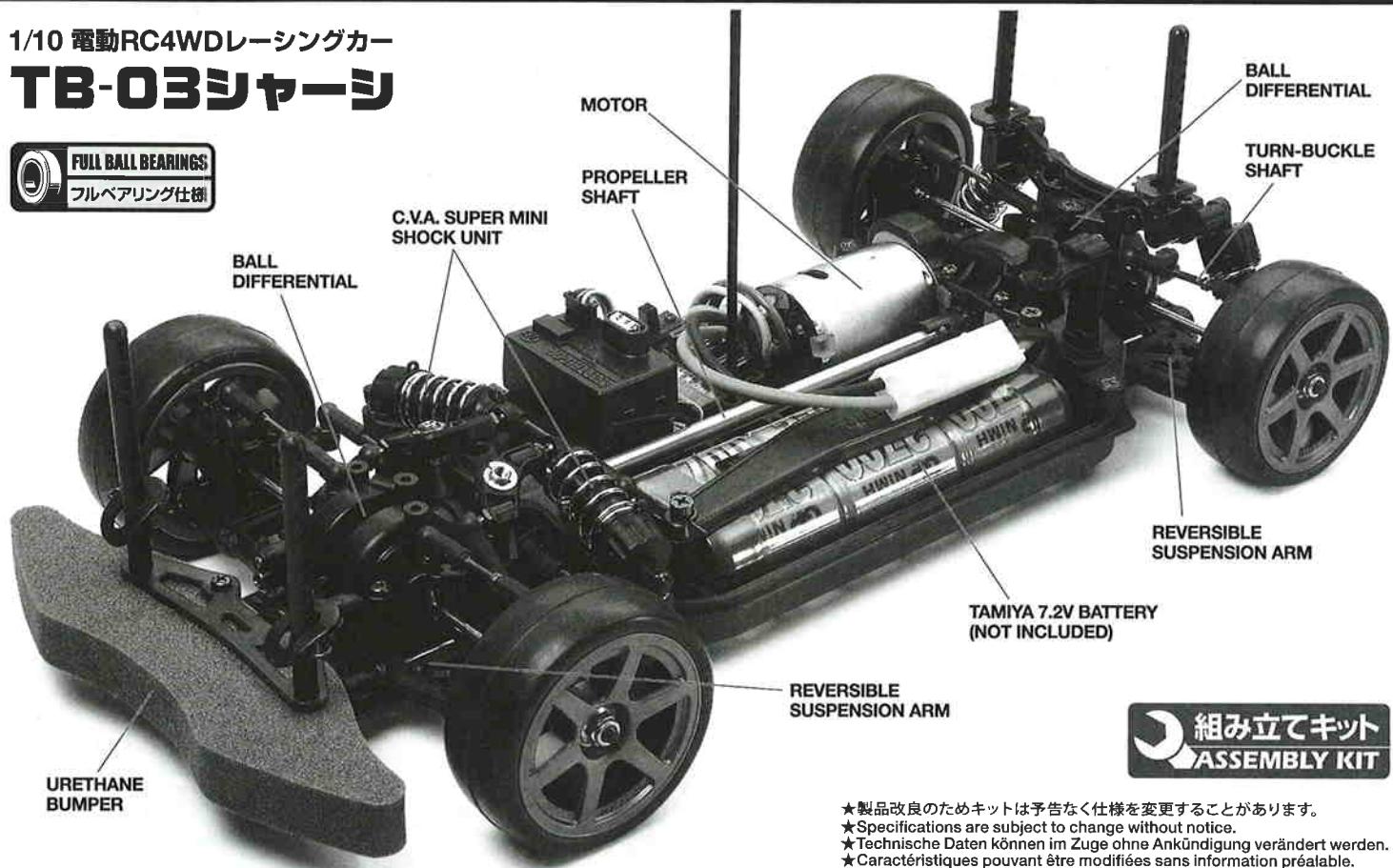


# TB-03

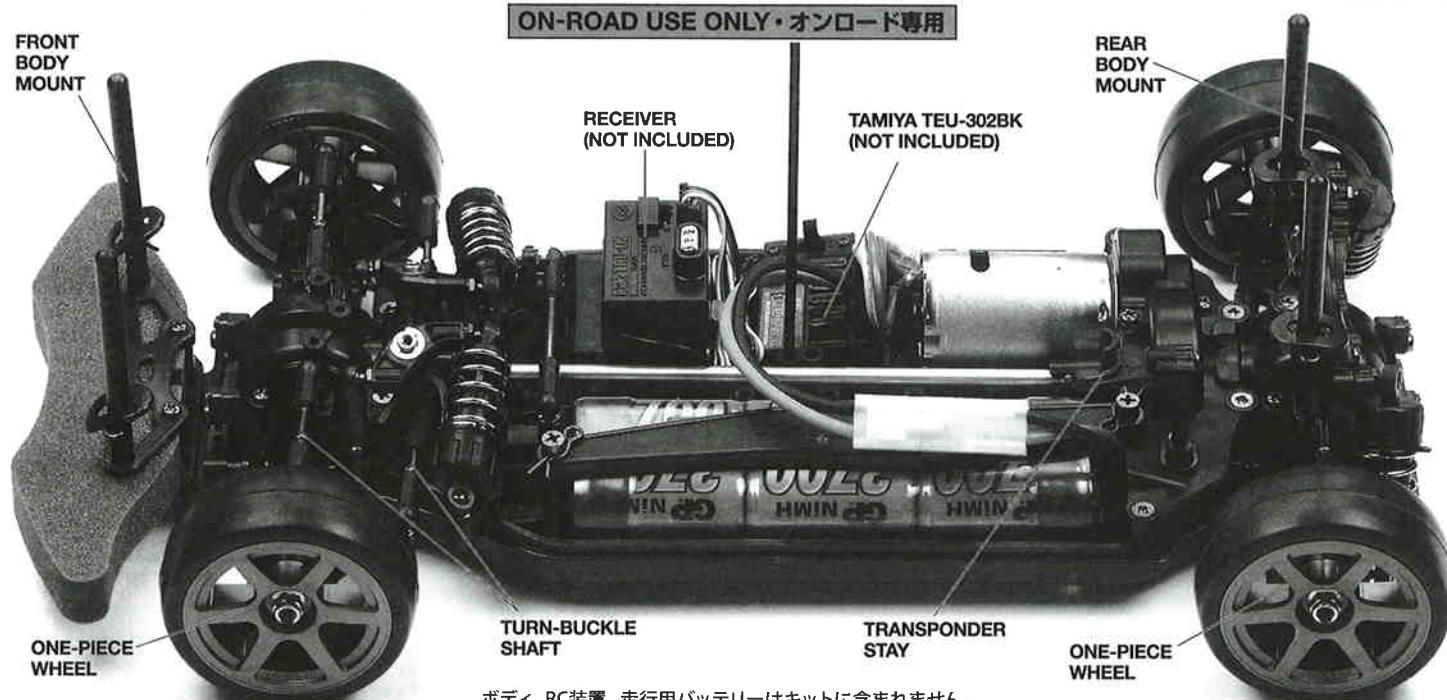
INBOARD  
FRONT SUSPENSION  
SHAFT DRIVEN 4WD CHASSIS

1/10 電動RC4WDレーシングカー  
**TB-03シャーシ**



組み立てキット  
ASSEMBLY KIT

★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。  
★Specifications are subject to change without notice.  
★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.  
★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.



ボディ、RC装置、走行用バッテリーはキットに含まれません。

TAMIYA, INC.



3-7 ONDAWARA, SURUGA-KU, SHIZUOKA 422-8610 JAPAN



# SHAFT DRIVEN 4WD CHASSIS

## INBOARD FRONT SUSPENSION

●小学生や組み立てになれない方は、模型にくわしい方にお手伝いをお願いしてください。

### 組み立てる前に用意する物 ITEMS REQUIRED ERFORDERLICHES ZUBEHÖR OUTILLAGE NECESSAIRE

#### 《ラジオコントロールメカ》

このRCカーには、ESC (FETアンプ) 付き2チャンネルプロポセット (小型受信機、小型ESC (FETアンプ)、標準型サーボのセットがお勧めです。) をご使用ください。他社製品を使用した場合、それによって生じた不具合につきましては保証いたしかねますのでご了承願います。

★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。

#### 《走行用バッテリー・充電器》

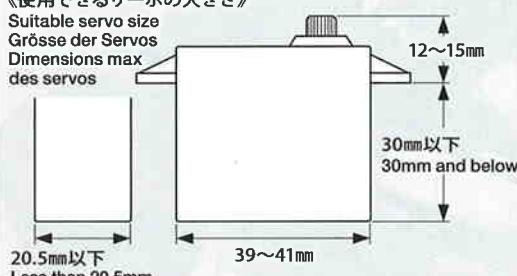
このキットはタミヤ・7.2Vバッテリー専用です。専用充電器とともにご用意ください。

#### 《使用できるサーボの大きさ》

Suitable servo size

Größe der Servos

Dimensions max des servos



★標準型サーボをお使いください。小型サーボは搭載出来ません。

★Use standard size servo. Small size servo cannot be installed.

★Servos in Standardgröße verwenden. Kleinere Servos können nicht eingebaut werden.

★Utiliser un servo de taille standard. Un mini-servo ne peut pas être installé.

#### RADIO CONTROL UNIT

Standard 2 channel R/C unit plus electronic speed controller is suggested for this model (combination of small size receiver, electronic speed controller and standard size servo is recommended).

★Read and follow instructions supplied with R/C unit.

#### POWER SOURCE

This kit is designed to use a Tamiya 7.2V battery. Charge battery according to manual supplied with battery.

#### FERNSTEUER-EINHEIT

Für dieses Modell wird eine übliche RC-Einheit mit einem elektronischen Fahrregler vorgeschlagen (eine Kombination eines kleinen Empfängers mit elektronischem Fahrregler und Servo in Normalgröße wird empfohlen).

★Lesen und befolgen Sie die der RC-Einheit beiliegende Anleitung.

#### STOMQUELLE

Für diesen Bausatz benötigt man den Tamiya 7.2V Batterie. Den Akku gemäß Anweisung aufladen.

#### ENSEMBLE DE RADIOCOMMANDÉ

Pour piloter ce modèle, nous vous suggérons d'employer un ensemble de radiocommande 2 voies standard avec variateur de vitesse électrique (récepteur et variateur de taille mini et servo de taille standard recommandés).

★Lire et suivre les instructions fournies avec l'ensemble R/C.

#### ALIMENTATION

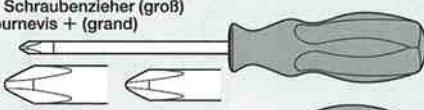
Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par un pack d'accus Tamiya 7,2V. Charger le pack selon les indications du manuel du pack et du chargeur.

#### 《用意する工具》

#### TOOLS RECOMMENDED BENÖTIGTE WERKZEUGE OUTILLAGE

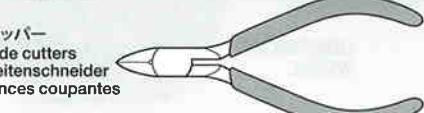
+ドライバー (大)

+ Screwdriver (large)  
+ Schraubenzieher (groß)  
Tournevis + (grand)



ニッパー

Side cutters  
Seitenschneider  
Pince coupante

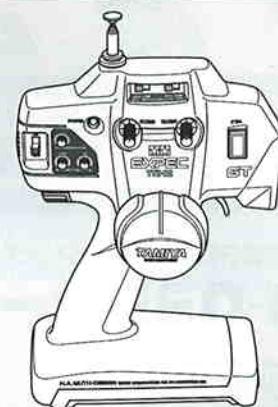
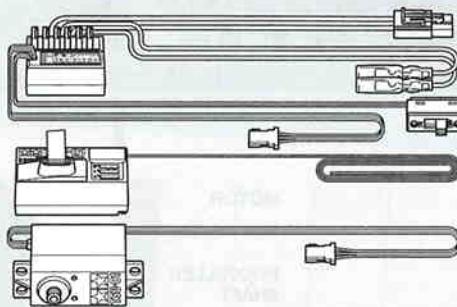


ピンセット

Tweezers  
Pinzette  
Précelles

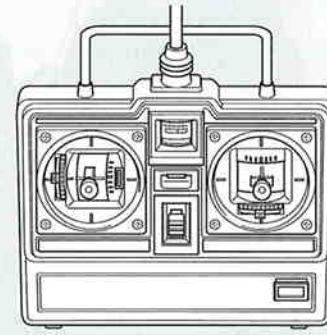
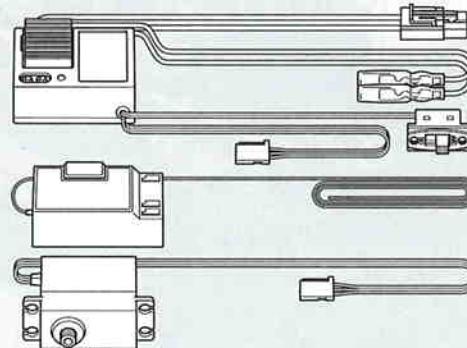


タミヤ・エクスペックGT-Iプロポ / ESC (FETアンプ) 付き  
Tamiya EXPEC GT-I 2-channel R/C system  
Tamiya EXPEC GT-I 2-Kanal R/C System  
Ensemble R/C Tamiya EXPEC GT-I 2 voies  
(※ESCはエレクトロニックスピードコントローラーの略です。)



★小型サイズのESC、受信機をお勧めします。  
★Small size ESC and receiver are recommended.  
★Fahrregler und Empfänger kleiner Größe werden empfohlen.  
★Récepteur et variateur électrique de petite taille recommandés.

ESC (FETアンプ) 付き2チャンネルプロポ  
2-channel R/C unit with electronic speed controller  
2-Kanal RC-Einheit mit elektronischem Fahrregler  
Ensemble R/C 2 voies avec variateur électrique



タミヤ7.2Vバッテリー  
Tamiya 7.2V Battery  
Batterie: Tamiya 7.2V  
Batterie Tamiya 7,2V



7.2V専用充電器  
Compatible charger  
Geeignetes Ladegerät  
Chargeur compatible



#### 《走行用ボディ》

電動カー (TA03、04、05、TL01、TB01、02、03、TT01) 用ボディパーツセットを別にお買い求めください。

#### BODY SHELL

Purchase separately sold Tamiya 1/10 scale R/C polycarbonate body parts set (TA03, 04, 05, TL01, TB01, 02, 03, TT01).

#### KAROSSERIE

Tamiya Lexan Karosserieset Maßstab 1/10 separat erhältlich (TA03, 04, 05, TL01, TB01, 02, 03, TT01).

#### CARROSSERIE

Se procurer séparément une carrosserie polycarbonate échelle 1:10 TAMIYA (TA03, 04, 05, TL01, TB01, 02, 03, TT01).

クラフトナイフ  
Modeling knife  
Modellbaumesser  
Couteau de modéliste

ラジオペンチ  
Long nose pliers  
Flachzange  
Pinces à becs longs

はさみ  
Scissors  
Schere  
Ciseaux

ピンバイス (2.5mm)  
Pin vise (2.5mm)  
Schraubstock (2,5mm)  
Outil à percer (2,5mm)

瞬間接着剤 (タイヤ用)  
Instant cement  
Sekundenkleber  
Colle rapide



#### ネジ止め剤 (中強度)

Liquid thread lock (mid strength)  
Schrauben-Sicherungs-Flüssigkeit (mittlere Haftkraft)  
Liquide frein-filé (accroche moyenne)



★この他に、ヤスリ、ウエス、ノギス、Eリングセッターがあると便利です。

★A file, soft cloth, caliper and E-ring tool will also assist in construction.

★Beim Zusammenbau können eine Feile, ein weiches Tuch, ein Meßschieber und ein E-Ring-Abzieher hilfreich sein.

★Une lime, un chiffon, un pied à coulisso et un outil à circlip seront également utiles.



●組み立てる前に説明図を必ずお読みください。また、保護者の方もお読みください。



●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーにくわしい方にお手伝いをお願いしてください。



●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意してください。



●小さなお子様のいる場所での工作はおやめください。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。



●工具で固い物を切らないでください。刃が折れるなどの危険があります。



●組み立てる時はまわりに注意してください。また、工具を振り回すようなことはやめてください。

## CAUTION

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths, or pull vinyl bag over their heads.

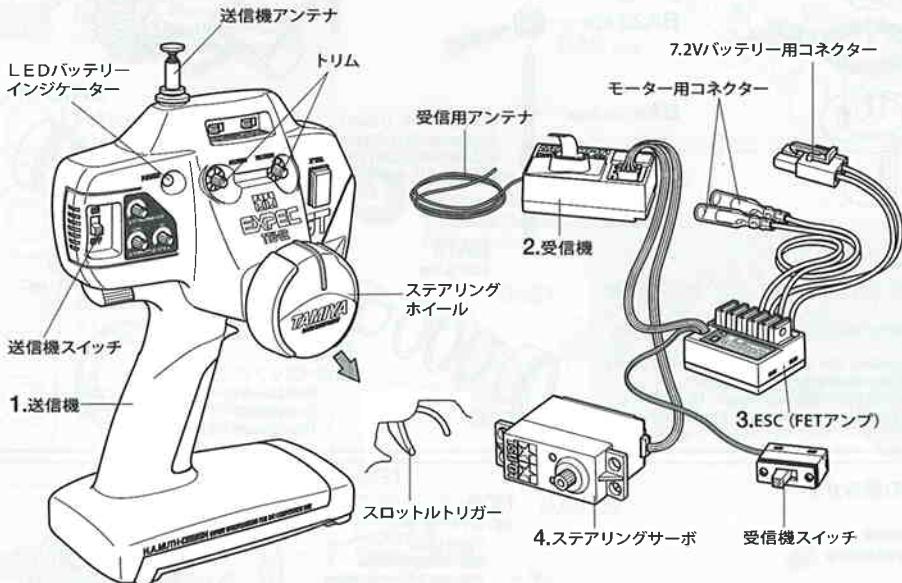
## VORSICHT

- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
- Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Verhüten Sie, daß Kinder irgendwelche Bauteile in den Mund nehmen oder Plastiktüten über den Kopf ziehen.

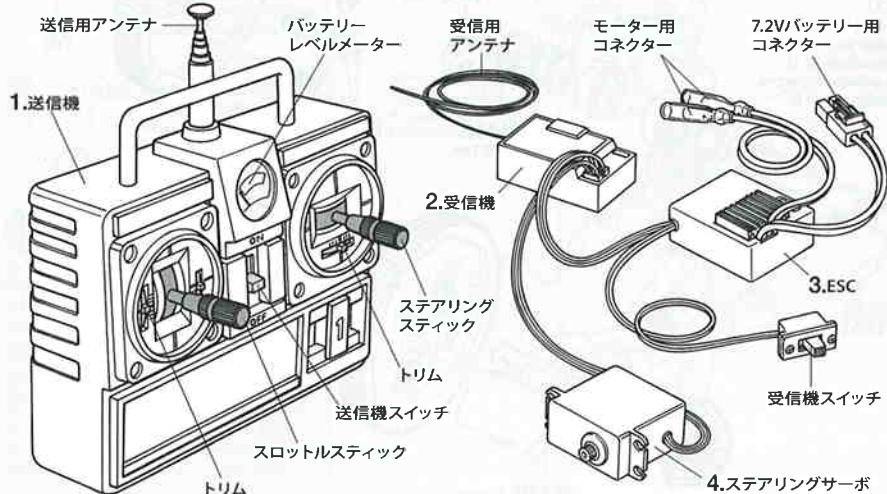
## PRECAUTIONS

- Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit).
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

《タミヤ・エクスペックGT-Iプロポ / ESC (FETアンプ)付き》  
TAMIYA EXPEC GT-I 2-CHANNEL R/C SYSTEM (WITH ELECTRONIC SPEED CONTROLLER)



《スティックタイプ送信機》STICK TYPE TRANSMITTER



### 《2チャンネルプロポの名称》

- 送信機=コントロールボックスとなるもので、ステアリング、スロットルの操作を電波信号に変えて発信します。
- ステアリングホイール、スロットルトリガー=ステアリングホイールでステアリングサーボを、スロットルトリガーでESC (FETアンプ) をコントロールします。
- 受信機=送信機からの電波を受け、それをESC (FETアンプ) やサーバーにつなぎます。
- ESC (FETアンプ)=受信機が受けた電波信号を電気的な信号に変え、車のスピードをコントロールします。
- ステアリングサーボ=受信機が受けた電波信号を機械的な動きに変え、ハンドルを切ります。

### COMPOSITION OF 2 CHANNEL R/C UNIT

- Transmitter: Serves as control box. Steering wheel/stick and throttle trigger/stick movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
- Wheel & Trigger: Moves servos, which steer car and adjust throttle.
- Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed controller.
- Electronic speed controller: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
- Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

### ZUSAMMENSTELLUNG DER 2-KANAL RC-EINHEIT

- Sender: Dient als Steuergerät. Lenkrad-/knüppel- und Gaszuggriff/-knüppelbewegungen werden in Funksignale umgewandelt und über die Antenne ausgesendet.
- Lenkrad und Gaszuggriff: Setzt die Servos in Bewegung, welche das Auto lenken und Gas geben.
- Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Lenkservo und den Fahrregler um.
- Elektronischer Fahrrregler: Erhält Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
- Lenkservo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Lenksignale in mechanische Bewegung um.

### COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C 2 VOIES

- Emetteur: sert de boîtier de commande. Les actions sur le manche de direction/volant ou sur le manche de gaz/gâchette sont converties en signaux radio transmis par le biais de l'antenne.
- Volant/Gâchette: permettent de contrôler respectivement la direction et le régime moteur du modèle.
- Récepteur: capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électronique de vitesse.
- Variateur électronique de vitesse: reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
- Servo de direction: convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.



★お買い求めの際、また組み立ての前には必ず内容をお確かめください。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談ください。  
★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくり確実に組んでください。金具部品は少し多めに入っています。予備として使ってください。  
このマークはモリブデングリスを塗る部分に指示しました。必ず、グリスアップして、組みこんでください。

★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.  
★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.

Stellen mit diesem Zeichen erst Molybdänfett, dann zusammenbauen.

★Study the instructions thoroughly before assembly.

★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.

Apply molybdenum grease to the places shown by this mark. Apply grease first, then assemble.

★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.

★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrus et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.

Graisse de molybdène les endroits indiqués par ce symbole. Graisser d'abord, assembler ensuite.

# A

## 1 ~ 4

袋詰Aを使用します  
BAG A / BEUTEL A / SACHET A

### 1

BA4 2×25mmキャップスクリュー  
Cap screw  
Zylinderkopfschraube  
Vis à tête cylindrique

BA6 2mmロックナット  
Lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou de blocage

BA15 850ペアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes

BA16 10×0.1mmシム  
Shim  
Scheibe  
Cale

BA22 620スラストペアリング  
Ball thrust bearing  
Druckkugellager  
Butée à billes

BA23 3mmスチールボール  
Ball  
Kugel  
Bille

BA24 デフスプリング  
Diff spring  
Differentialfeder  
Ressort de diff

BA3 3×5mmフラットビス  
Screw  
Schraube  
Vis

BA7 4mmEリング  
E-Ring  
Circlip

BA8 2mmEリング  
E-Ring  
Circlip

BA13 1060ペアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes

BA14 1050ペアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes

BA17 6×0.1mmシム  
Shim  
Scheibe  
Cale

BA18 5×0.1mmシム  
Shim  
Scheibe  
Cale

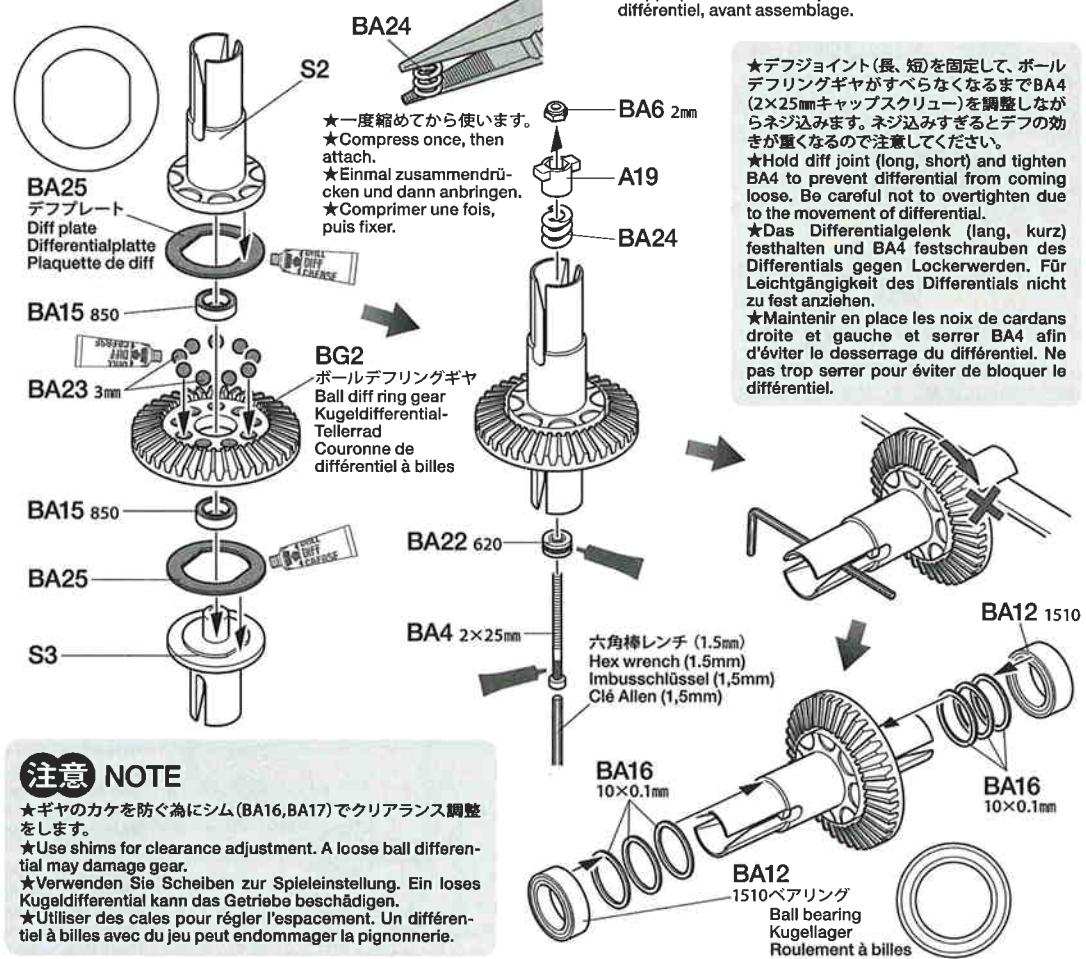
BA19 2×8mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

BA26 ウレタンブッシュ  
Urethane bushing  
Urethan-Buchse  
Bague polyuréthane

### 1 ボールデフの組み立て

Ball differential  
Kugeldifferential  
Différentiel à billes

★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.



### 2 注意 NOTE

★ギヤのカケを防ぐ為にシム(BA16, BA17)でクリアランス調整をします。  
★Use shims for clearance adjustment. A loose ball differential may damage gear.

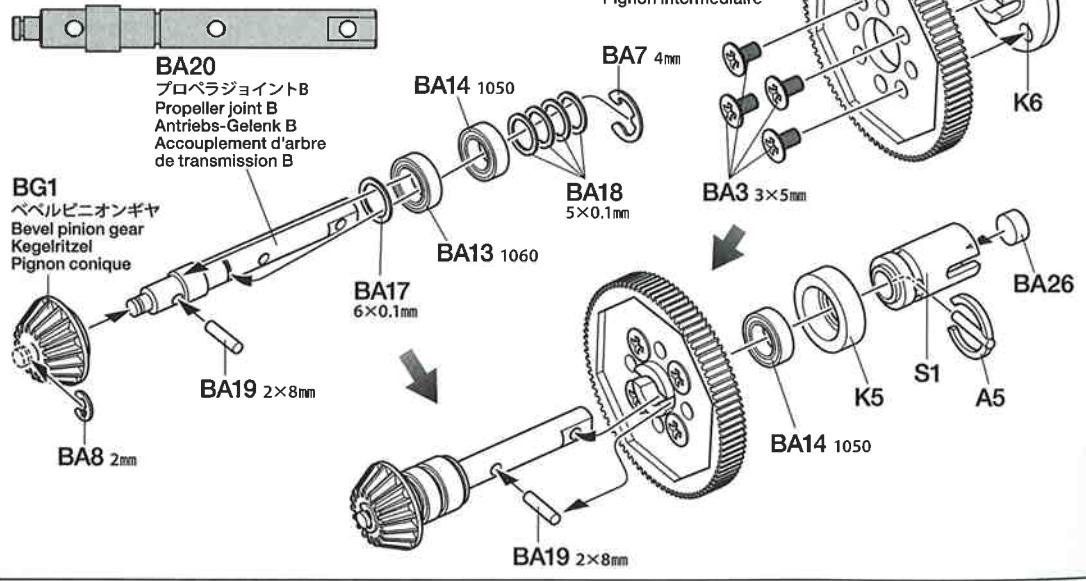
★Verwenden Sie Scheiben zur Spurleinstellung. Ein loses Kugeldifferential kann das Getriebe beschädigen.

★Utiliser des cales pour régler l'espacement. Un différentiel à billes avec du jeu peut endommager la pignonnerie.

### 2 スパーギヤの組み立て

Spur gear  
Stirnradgetriebe  
Pignon intermédiaire

BG3 64Tスパーギヤ  
Spur gear  
Stirnradgetriebe  
Pignon intermédiaire

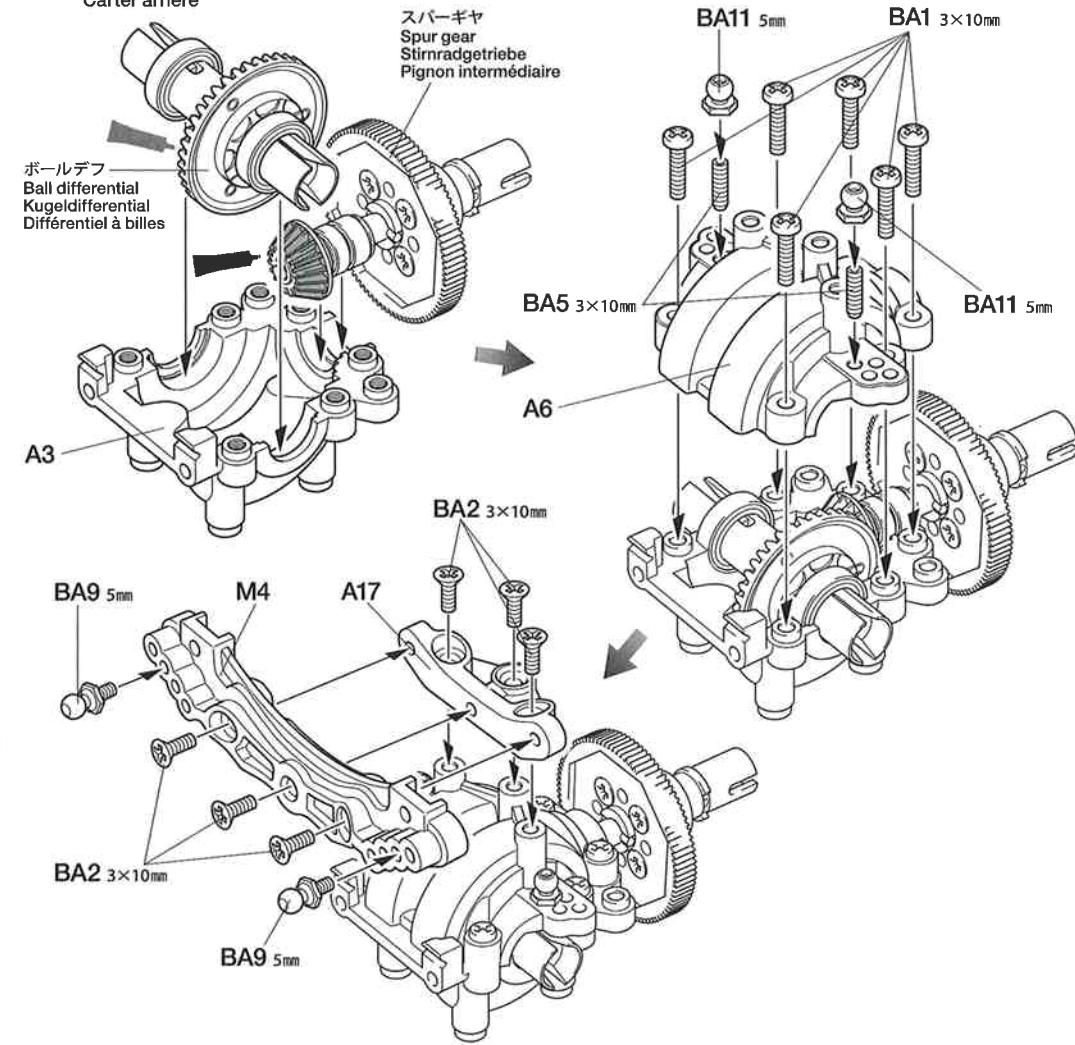


3

	3×10mm丸ビス Screw Schraube Vis
	3×10mm皿ビス Screw Schraube Vis
	3×10mmボロービス Screw Schraube Vis
	5mmビローボール Ball connector Kugelkopf Connecteur à roule
	5mmビローボールナット(短) Ball connector nut (short) Kugelkopf-Mutter (kurz) Ecrou-connecteur à roule (court)

3

リヤギヤケースの組み立て  
Rear gearbox  
Hinteres Getriebegehäuse  
Carter arrière

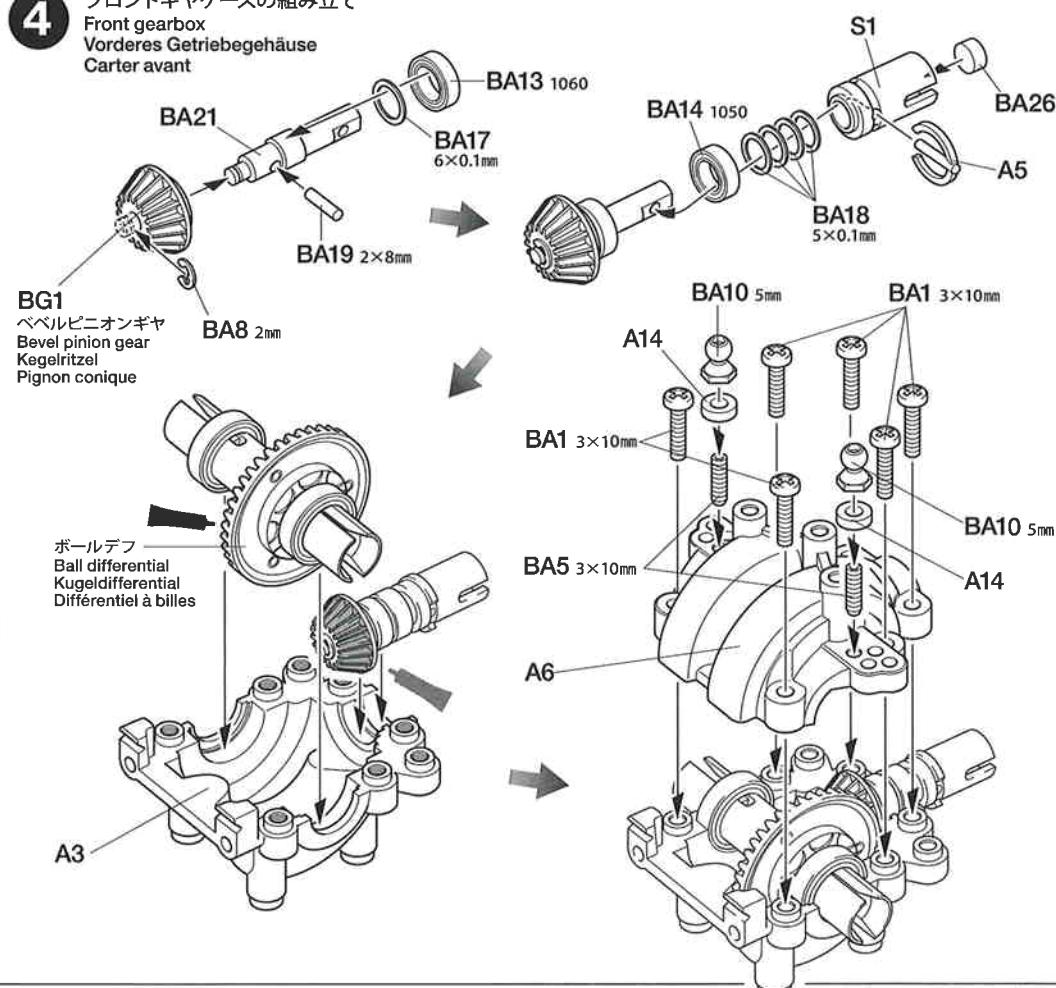


4

	3×10mm丸ビス Screw Schraube Vis
	3×10mmボロービス Screw Schraube Vis
	BA8 2mm Eリング E-Ring Circlip
	5mmビローボールナット Ball connector nut Kugelkopf-Mutter Ecrou-connecteur à roule
	BA13 1060ベアリング Ball bearing Kugellager Roulement à billes
	BA14 1050ベアリング Ball bearing Kugellager Roulement à billes
	6×0.1mmシム Shim Scheibe Cale
	BA17 5×0.1mmシム Shim Scheibe Cale
	BA19 2×8mmシャフト Shaft Achse Axe
	BA21 プロペラジョイントA Propeller joint A Antriebs-Gelenk A Accouplement d'arbre de transmission A
	BA26 ウレタンブッシュ Urethane bushing Urethan-Buchse Bague polyuréthane

4

フロントギヤケースの組み立て  
Front gearbox  
Vorderes Getriebegehäuse  
Carter avant



注意 NOTE

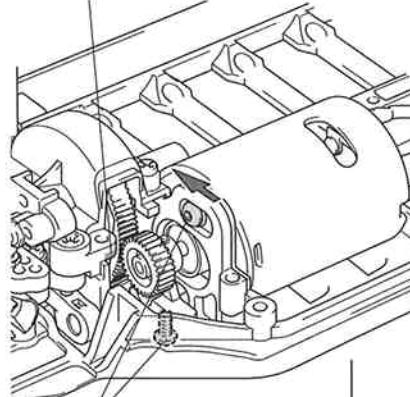
- ★ギヤのカケを防ぐ為にシム(BA16、BA17)でクリアランス調整をします。  
★Use shims for clearance adjustment. A loose ball differential may damage gear.
- ★Verwenden Sie Scheiben zur Spieleinstellung. Ein loses Kugeldifferential kann das Getriebe beschädigen.
- ★Utiliser des cales pour régler l'espacement. Un différentiel à billes avec du jeu peut endommager la pignonnerie.



8

3×10mm丸ビス BA1 ×2	Screw Schraube Vis
3×6mm丸ビス BB2 ×1	Screw Schraube Vis
3×12mm皿ビス BB5 ×4	Screw Schraube Vis

★46T以上のピニオンギヤ（オプション）を取り付ける場合は削ります。  
★Cut away when installing pinion gears of 46T or greater.  
★Wegschneiden, falls Antriebszahnräder mit 46 oder mehr Zähnen eingebaut werden.  
★Découper pour installer un pignon à partir de 46 dents.

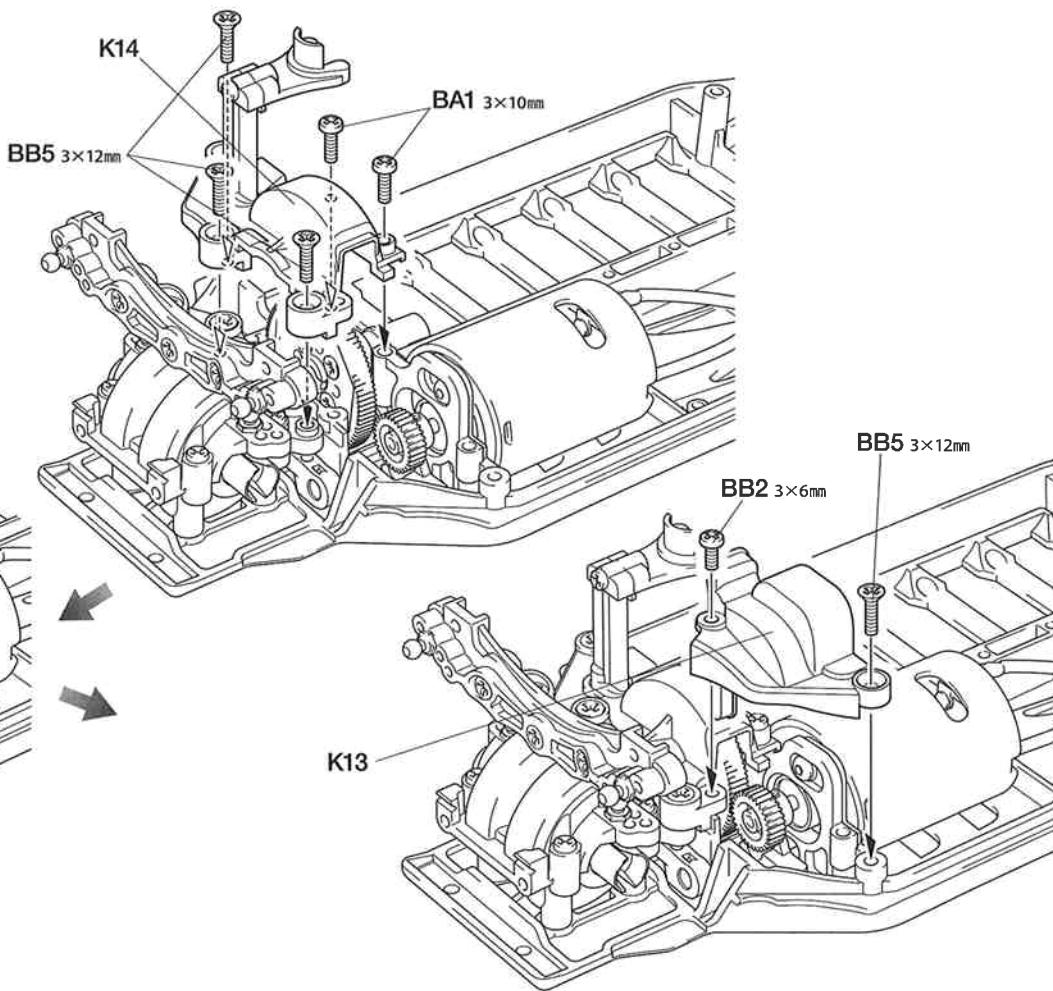


★ギヤが軽くまわるようにすきまを調節してモーターを固定してください。  
★Allow clearance for gears to run smoothly.  
★Den Zahnrädern genügend Spiel für zügigen Lauf geben.  
★Ajuster l'espace pour permettre la libre rotation des pignons.

8

## ギヤカバーの取り付け

Attaching gear cover  
Einbau der Getriebe-Abdeckung  
Fixation du couvercle de pignons



9

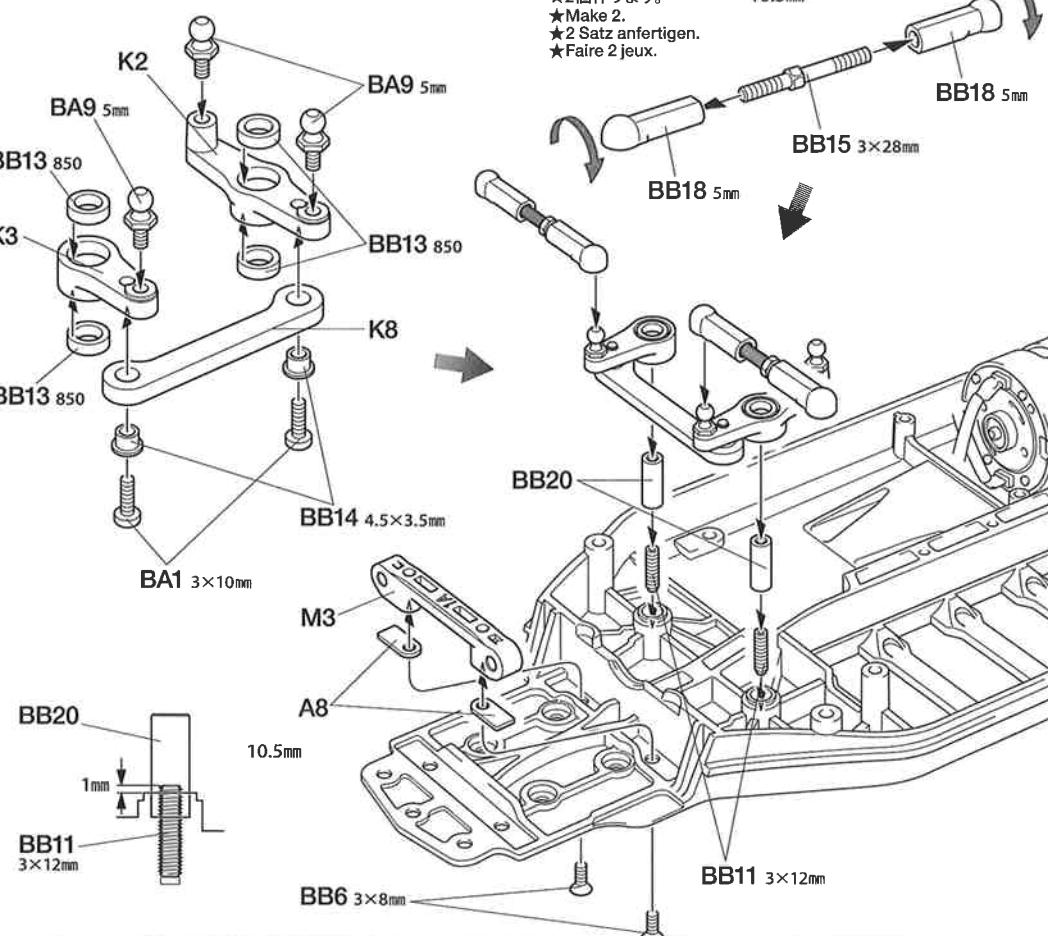
3×10mm丸ビス BA1 ×2	Screw Schraube Vis
5mmピローボール BA9 ×3	Ball connector Kugelkopf Connecteur à rotule
3×8mm皿ビス BB6 ×2	Screw Schraube Vis
3×12mmホロービス BB11 ×2	Screw Schraube Vis
850メタル BB13 ×4	Metal bearing Metall-Lager Palier en métal
4.5×3.5mmフランジパイプ BB14 ×2	Flanged tube Kragenrohr Tube à flasque
3×28mmターンバックルシャフト BB15 ×2	Turn-buckle shaft Spann-Achse Biellette à pas inversés
5mmアジャスター BB18 ×4	Adjuster Einstellstück Chape à rotule
ステアリングポスト BB20 ×2	Steering post Lagerpfosten der Lenkung Colonnette de direction

9

## ステアリングワイパーの取り付け

Attaching steering linkage  
Einbau des Lenkgestänges  
Fixation des bielles de direction

★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.



10



3×8mm皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
**BB6 ×4**



11～19

袋詰Cを使用します  
BAG C / BEUTEL C / SACHET C

11



3×10mmホローピース  
Screw  
Schraube  
Vis  
**BA5 ×2**



5mmピローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rouleau  
**BA9 ×2**

**BC6 ×2** 3×46mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

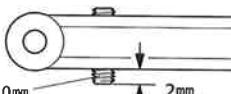


★3mmの穴を半分まであけます。

★Widen hole with 3mm drill as shown.  
Do not drill through other side.

★Loch mit einem 3mm Bohrer wie abgebildet aufbohren. Nicht ganz durchbohren.

★Elargir le trou avec un foret de 3mm uniquement sur sa moitié supérieure.



★BA5 (3×10mmホローピース) を図の位置までネジ込んでおいてください。

★Screw in as shown (BA6).

★Wie abgebildet zusammenschauben (BA5).

★Visser comme montré (BA5).

12



5mmピローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rouleau  
**BA9 ×2**



1050ペアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes  
**BA14 ×2**



5mmアジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rouleau  
**BB18 ×4**



BC5 3×32mmターンバックルシャフト  
Turn-buckle shaft  
Spann-Achse  
Biellette à pas inversé  
**BC5 ×2**



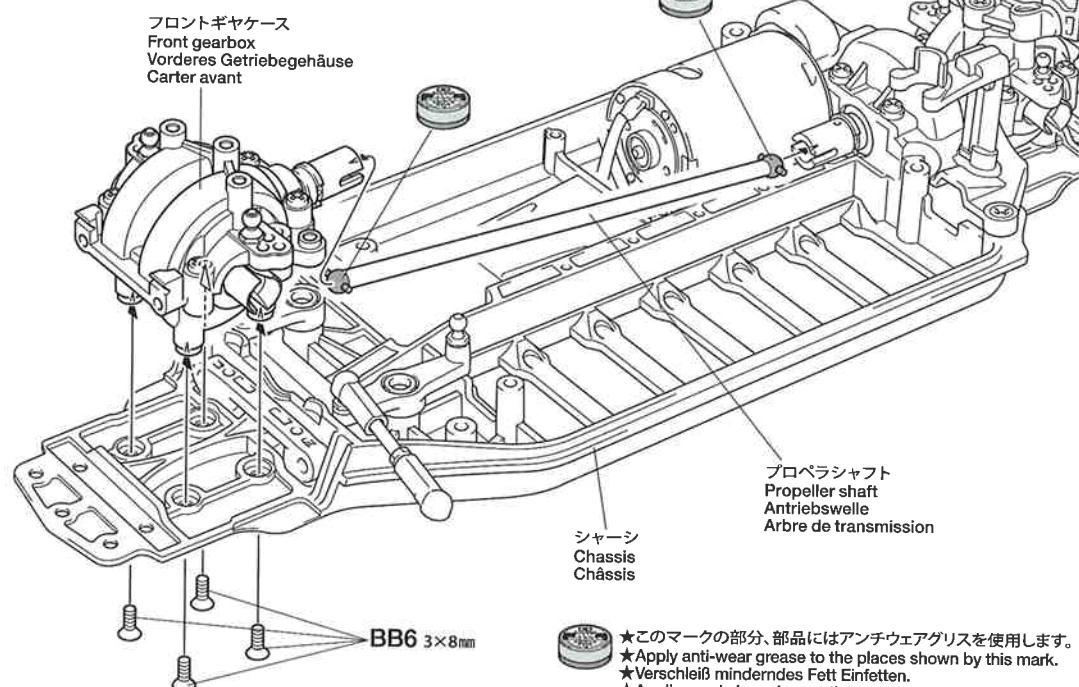
ホイールアクスル  
Wheel axle  
Rad-Achse  
Axe de roue  
**BC11 ×2**



3mmOリング (黒)  
O-ring (black)  
O-Ring (schwarz)  
Joint torique (noir)  
**BC12 ×2**

10

フロントギヤケースの取り付け  
Attaching front gearbox  
Vorderes Getriebegehäuse-Einbau  
Fixation du pont avant

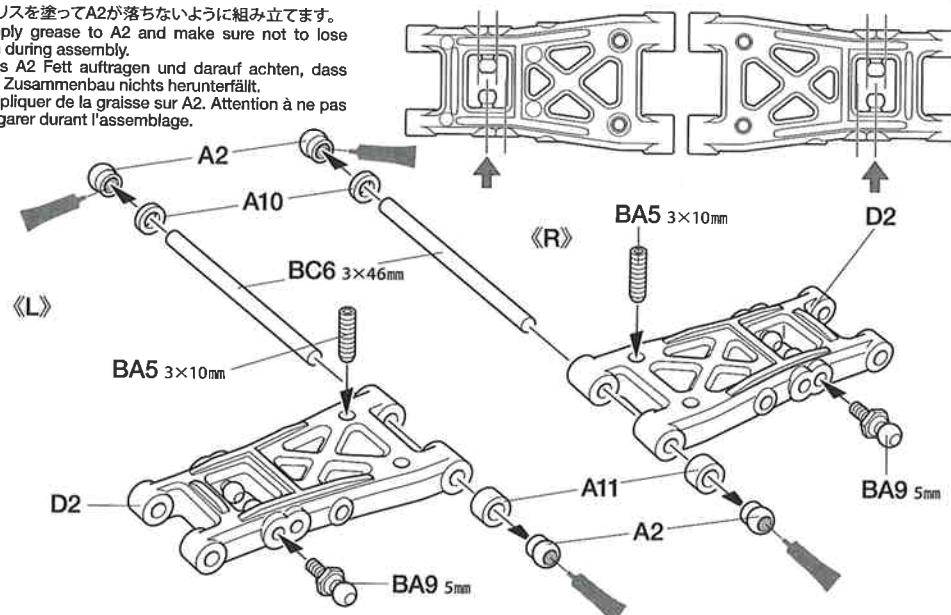


11

リヤアームの組み立て  
Rear arms  
Hintere Lenker  
Triangles arrière

★サスアームはリバーシブルタイプです。BA9 (5mmピローボール) の取り付け位置に注意してください。  
★Reversible suspension arms included. Check the positions of BA9 (5mm ball connector) carefully.  
★Umdrehbare Aufhängungslenker sind enthalten. Die Stellung von BBA9(5mm Kugelkopf) sorgfältig prüfen.  
★Des bras de suspension réversibles sont inclus. Bien vérifier les positions de BA9 (rotules 5mm).

★グリスを塗ってA2が落ちないように組み立てます。  
★Apply grease to A2 and make sure not to lose them during assembly.  
★Aus A2 Fett auftragen und darauf achten, dass beim Zusammenbau nichts herunterfällt.  
★Appliquer de la graisse sur A2. Attention à ne pas les égarer durant l'assemblage.



12

リヤアクスルの組み立て  
Rear axles  
Hinterachsen  
Essieux arrière

★2個作ります。

★Make 2.

★2 Satz anfertigen.

★Faire 2 jeux.

《リヤアップアーム》

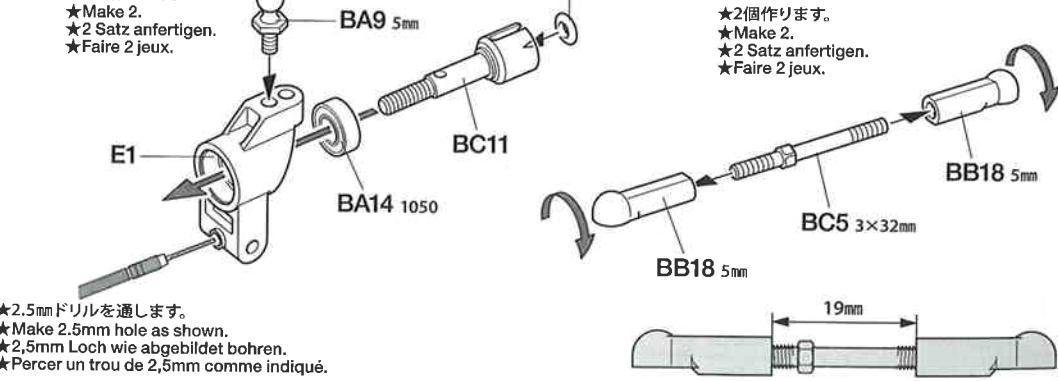
Rear upper arm  
Hinterer oberer Lenker  
Tirant arrière

★2個作ります。

★Make 2.

★2 Satz anfertigen.

★Faire 2 jeux.



13

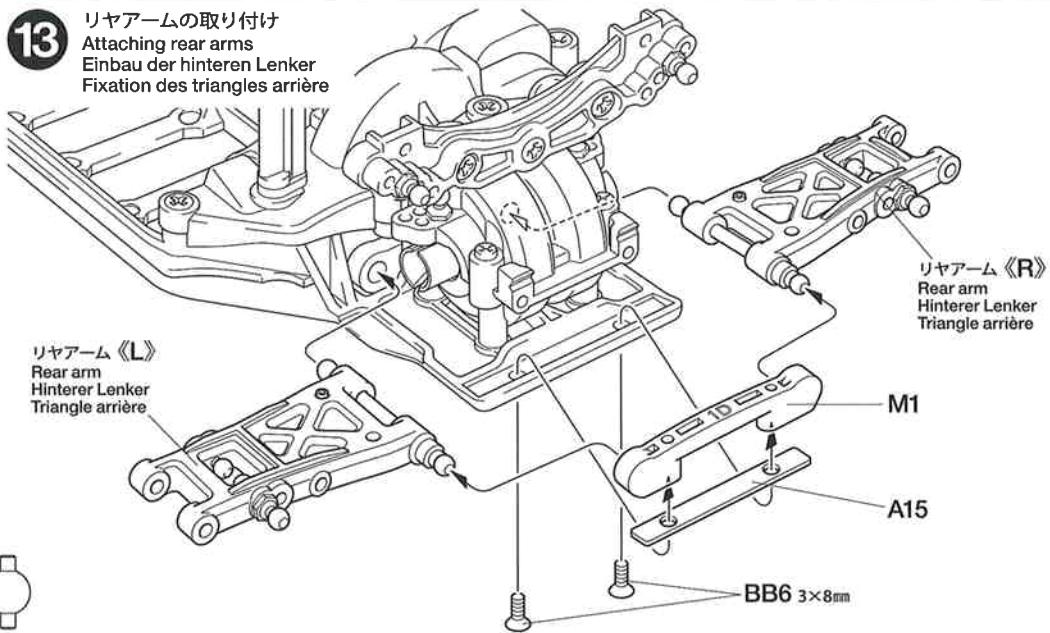


BB6 ×2

3×8mm皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

13

リヤアームの取り付け

Attaching rear arms  
Einbau der hinteren Lenker  
Fixation des triangles arrière

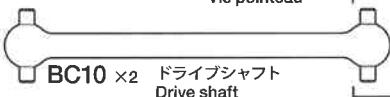
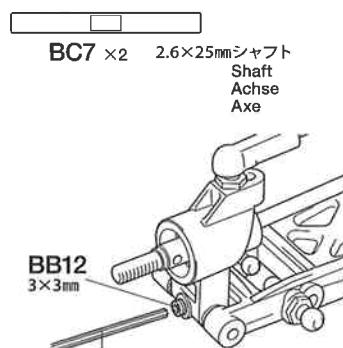
14



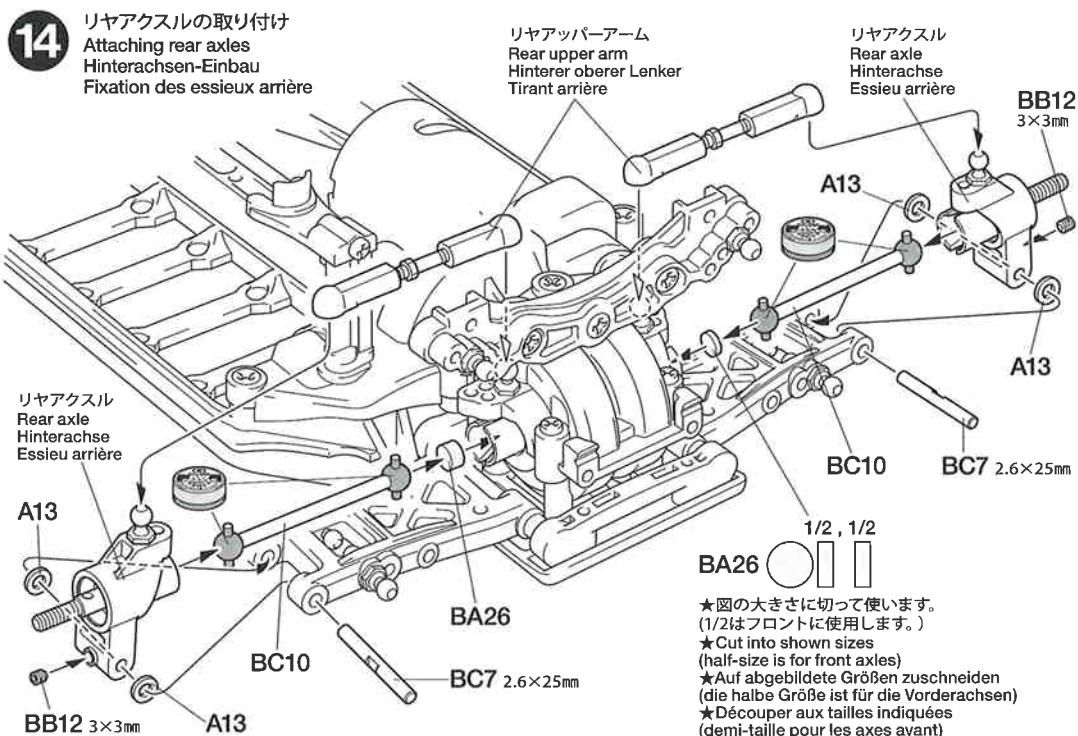
BA26 ×2

ウレタンブッシュ  
Urethane bushing  
Urethan-Buchse  
Bague polyuréthane

BB12 ×2

3×3mmイモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeauBC10 ×2 ドライブシャフト  
Drive shaft  
Antriebswelle  
Arbre d' entraînement六角棒レンチ (1.5mm)  
Hex wrench (1.5mm)  
Imbuschüssel (1,5mm)  
Clé Allen (1,5mm)

14

リヤアクスルの取り付け  
Attaching rear axles  
Hinterachsen-Einbau  
Fixation des essieux arrière

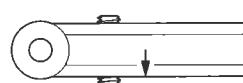
15



BA5 ×2

3×10mmホロービス  
Screw  
Schraube  
Vis

BA9 ×2

5mmピローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotuleBC6 ×2 3×46mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe★3mmの穴を半分まであけます。  
★Widen hole with 3mm drill as shown.  
Do not drill through other side.  
★Loch mit einem 3mm Bohrer wie abgebildet aufbohren. Nicht ganz durchbohren.  
★Elargir le trou avec un foret de 3mm uniquement sur sa moitié supérieure.

BA5 3×10mm

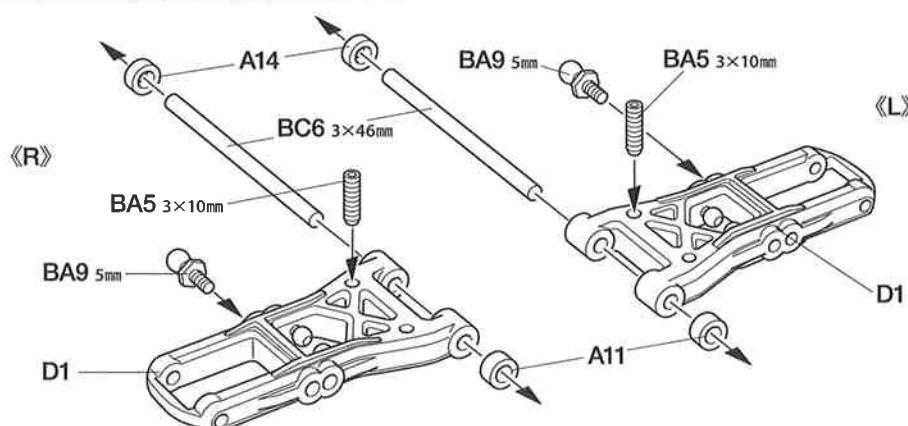
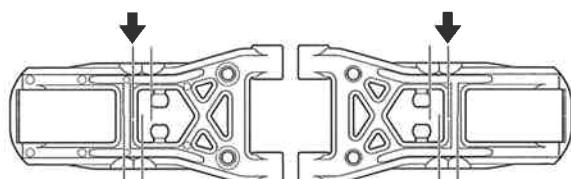
2mm

★BA5 (3×10mmホロービス) を図の位置までねじ込んでおいてください。  
★Screw in as shown (BA5).  
★Wie abgebildet zusammenschrauben (BA5).  
★Visser comme montré (BA5).

15

フロントアームの組み立て  
Front arms  
Vordere Lenker  
Triangles avant

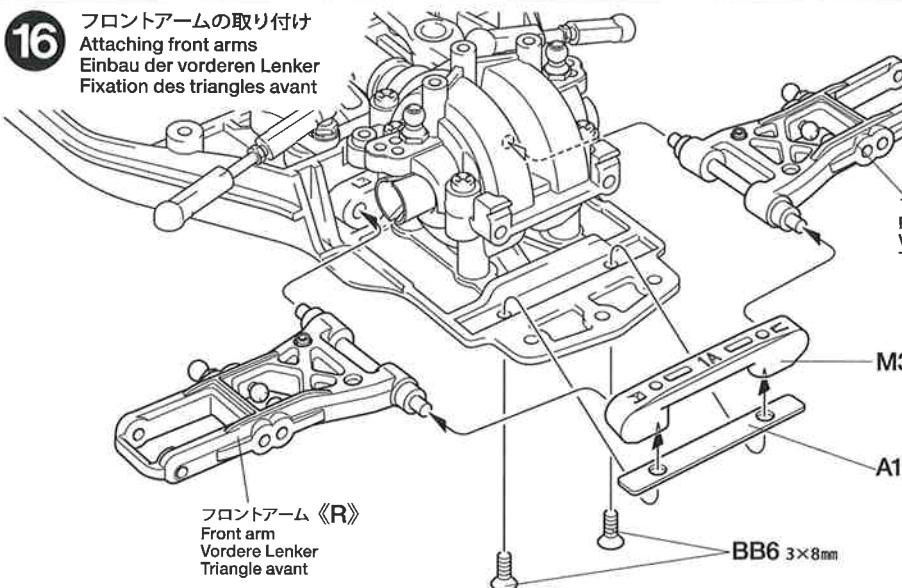
★サスアームはリバーシブルタイプです。BA9 (5mmピローボール) の取り付け位置に注意してください。  
★Reversible suspension arms included. Check the positions of BA9 (5mm ball connector) carefully.  
★Umkehrbare Aufhängungslenker sind enthalten. Die Stellung von BA9 (5mm Kugelkopf) sorgfältig prüfen.  
★Des bras de suspension réversibles sont inclus. Bien vérifier les positions de BA9 (rotules 5mm).



16

3×8mm皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
**BB6** ×2

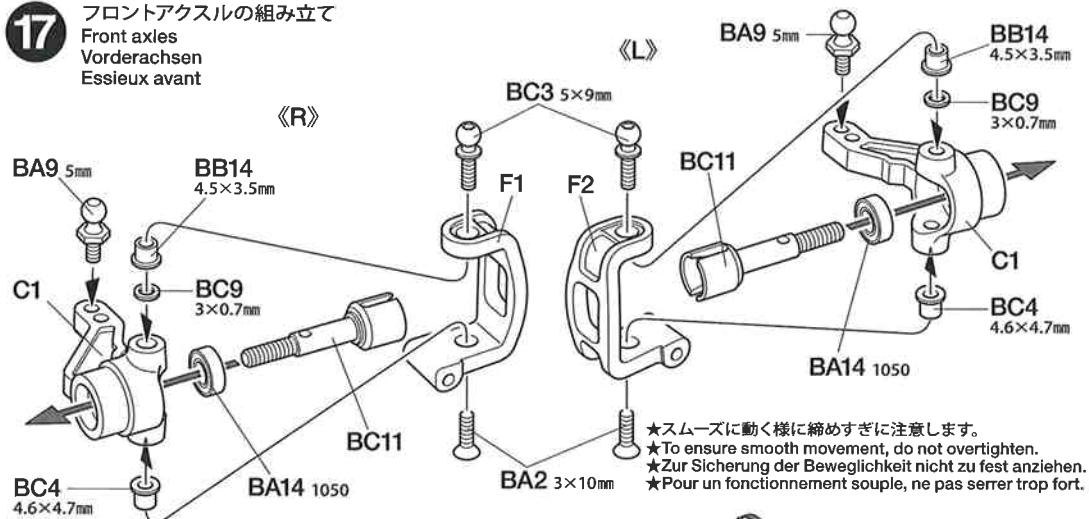
16 フロントアームの取り付け  
Attaching front arms  
Einbau der vorderen Lenker  
Fixation des triangles avant



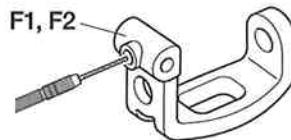
17

3×10mm皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
**BA2** ×2  
5mmピローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule  
**BA9** ×2  
1050ペアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes  
**BA14** ×2  
4.5×3.5mmフランジパイプ  
Flanged tube  
Kragenrohr  
Tube à flasque  
**BB14** ×2  
5mmアジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule  
**BB18** ×4  
5×9mm六角ピローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule  
**BC3** ×2  
4.6×4.7mmフランジパイプ  
Flanged tube  
Kragenrohr  
Tube à flasque  
**BC4** ×2  
3×0.7mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise  
**BC9** ×2  
**BC5** 3×32mmターンバックルシャフト  
Turn-buckle shaft  
Spann-Achse  
Biellette à pas inversés  
**BC11** ×2  
ホイールアクスル  
Wheel axle  
Rad-Achse  
Axe de roue

17 フロントアクスルの組み立て  
Front axles  
Vorderachsen  
Essieux avant



★スムーズに動く様に締めすぎに注意します。  
★To ensure smooth movement, do not overtighten.  
★Zur Sicherung der Beweglichkeit nicht zu fest anziehen.  
★Pour un fonctionnement souple, ne pas serrer trop fort.



★2.5mmドリルを通して。  
★Make 2.5mm hole as shown.  
★2.5mm Loch wie abgebildet bohren.  
★Percer un trou de 2,5mm comme indiqué.

18

**BA26** ×3  
ウレタンブッシュ  
Urethane bushing  
Urethan-Buchse  
Bague polyuréthane

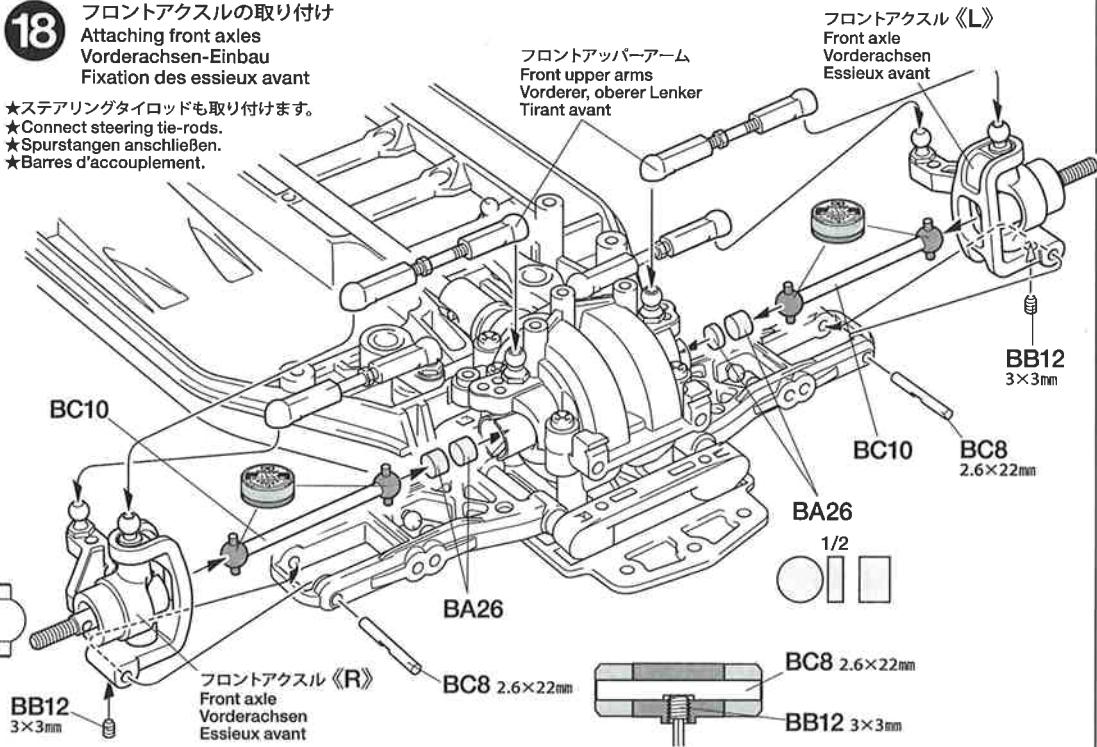
**BB12** ×2  
3×3mmイモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau

**BC8** ×2  
2.6×22mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

**BC10** ×2  
ドライブシャフト  
Drive shaft  
Antriebswelle  
Arbre d'entraînement

18 フロントアクスルの取り付け  
Attaching front axles  
Vorderachsen-Einbau  
Fixation des essieux avant

★ステアリングタイロッドも取り付けます。  
★Connect steering tie-rods.  
★Spurstangen anschließen.  
★Barres d'accouplement.



19

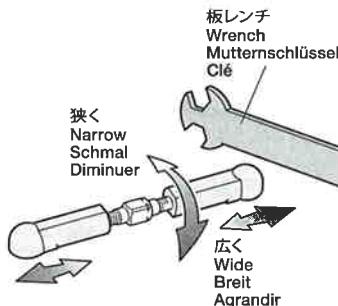
	BA7 ×2	4mmEリング E-Ring Circlip
	BA9 ×6	5mmピローボール Ball connector Kugelkopf Connecteur à rotule
	BB5 ×4	3×12mm皿ビス Screw Schraube Vis
	BB6 ×2	3×8mm皿ビス Screw Schraube Vis
	BB13 ×4	850メタル Metal bearing Metall-Lager Palier en métal
	BC1 ×2	3×9.5mm段付ビス Step screw Paßschraube Vis décolletée
	BC2 ×2	5×9.5mmロッカーナット Rocker nut Schwinghebelzapfen Ecrou de culbuteur

## 《ターンバックルシャフト》

Turn-buckle shaft

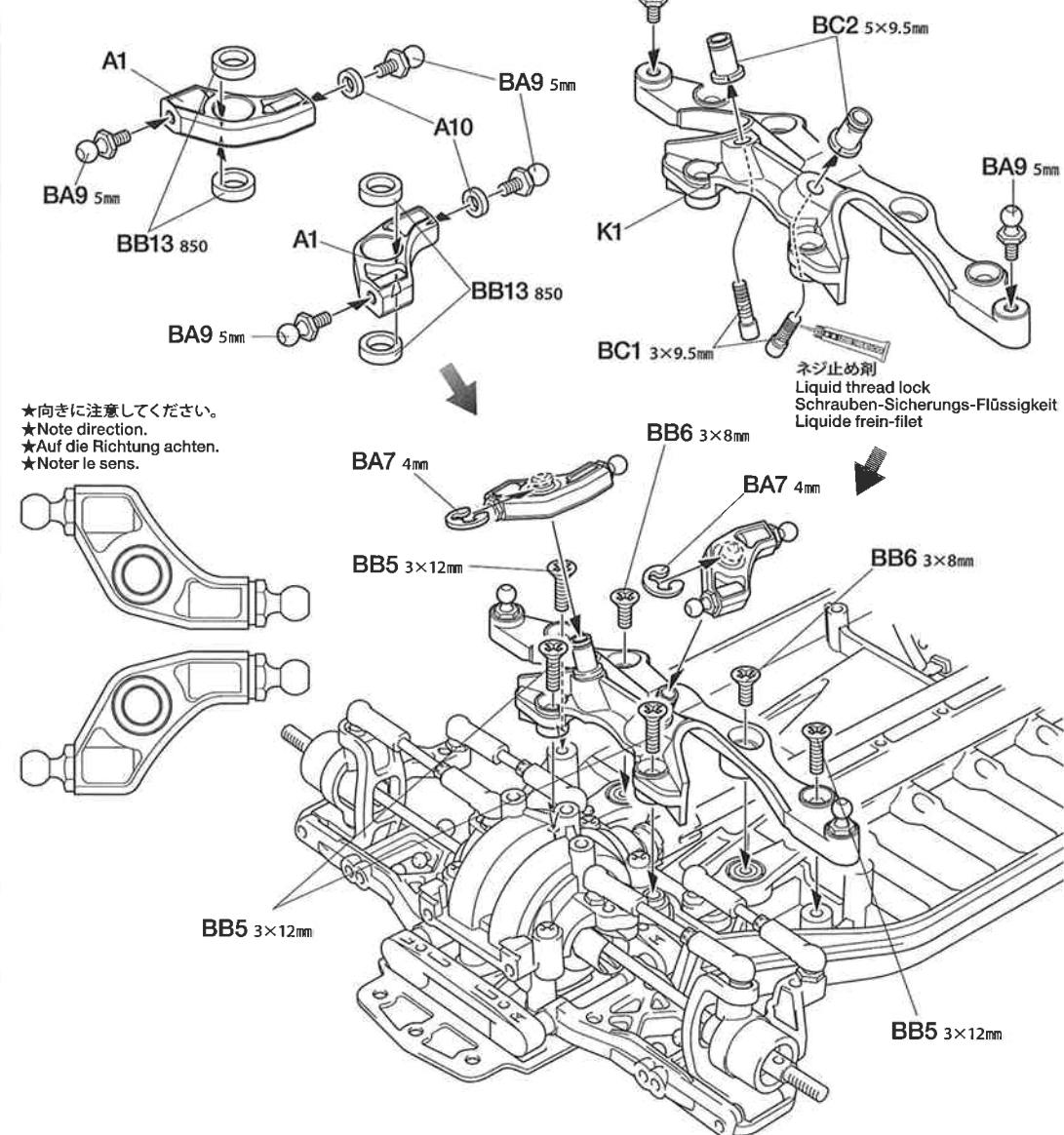
Spann-Achse

Biellette à pas inversés



19

フロントダンパーステーの取り付け  
Attaching front damper stay  
Einbau der vorderen Dämpferstrebe  
Fixation du support d'amortisseur avant



D

20~31

袋詰Dを使用します  
BAG D / BEUTEL D / SACHET D

20

	BB15 ×2	3×28mmターンバックルシャフト Turn-buckle shaft Spann-Achse Biellette à pas inversés
	BB18 ×4	5mmアジャスター Adjuster Einstellstück Chape à rotule

20

プッシュロッドの組み立て

Push rod

Schubstange

Barre de poussée

★2個作ります。

★Make 2.

★2 Satz anfertigen.

★Faire 2 jeux.

21

ダンパーの組み立て

Damper assembly

Zusammenbau des Stoßdämpfers

Assemblage des amortisseurs

★4個作ります。

★Make 4.

★4 Satz anfertigen.

★Faire 4 jeux.

21

	BA8 ×8	2mmEリング E-Ring Circlip
	BD11 ×4	ピストンロッド Piston rod Kolbenstange Axe de piston
	BD12 ×8	3mmOリング(赤) O-ring (red) O-Ring (rot) Joint torique (rouge)

21

★ダンパーオイルを塗ります。

★Apply damper oil.

★Dämpferöl auftragen.

★Appliquer de l'huile pour amortisseurs.

Q1

BD12 3mm  
(赤)  
(red)  
(rot)  
(rouge)

Q3

V1

V8

BD11

BA8 2mm

★キズをつけないように注意してください。

★Be careful not to damage piston rod.

★Vorsicht! Nicht die Kolbenstange beschädigen.

★Ne pas endommager l'axe de piston.



BD13 ×4 オイルシール Oil seal Ölabdichtung Joint d'étanchéité

ダンパー油の入れ方  
Damper oil  
Dämpfer-Öl  
Huile pour amortisseurs

- ★4個作ります。
- ★Make 4.
- ★4 Satz anfertigen.
- ★Faire 4 jeux.

1.ピストンを下にさげ、オイルを入れます。  
ピストンをゆっくり上下させてオイル中の  
気泡を抜きます。

1.Pull down piston and pour oil into cylinder. Remove air bubbles by slowly moving piston up and down.

1.Kolben nach unten ziehen und Öl einfüllen. Luftblasen durch Auf-und Abbewegen des Kolbens herausdrücken.

1.Pousser le piston vers le bas et remplir le corps d'huile. Chasser les bulles d'air en déplaçant le piston de bas en haut.

2.ピストンをいっぱいにおろし、オイル  
シールをはめ込み、あぶれたオイルを  
ティッシュペーパーでいとります。

2.Pull down piston, attach oil seal and absorb oil overflow with tissue paper.

2.Kolben nach unten ziehen. Ölabdichtung einstecken, überlaufendes Öl mit Papiertaschentuch abwischen.

2.Pousser le piston vers le bas, placer le joint d'étanchéité et essuyer l'excédent d'huile avec du papier essuie-tout.

3.シリンダーキャップをしめ込んで  
完了です。

3.Tighten cylinder cap.

3.Zylinder-Kappe aufschrauben.

3.Serrer le capuchon d'amortisseur.



BD14 ×4 コイルスプリング Coil spring Spiralfeder Ressort hélicoïdal

## OPTIONS

『ダンパー油のセッティング』  
別売のタミヤシリコンダンパー油  
は、RCカーのオイルダンパー用に開発された高性能オイルです。温度が変化しても粘度変化が少なく、安定したダンピング効果を発揮。路面状態やコースレイアウトに合わせて、幅広いダンパーセッティングが可能です。

ソフトセット SOFT SET (53443)	赤 RED # 200
	橙 ORANGE # 300
	黄 YELLOW # 400
ミディアムセット MEDIUM SET (53444)	緑 GREEN # 500
	青 BLUE # 600
	紫 PURPLE # 700
ハードセット HARD SET (53445)	ピンク PINK # 800
	クリア CLEAR # 900
	ライトブルー LIGHT BLUE # 1000

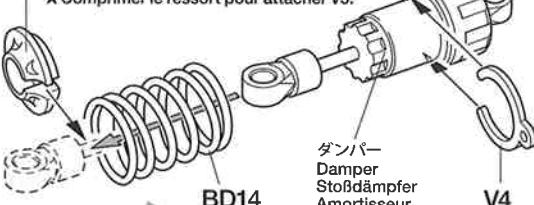
★キット付属のダンパー油は#400です。  
★Kit-standard damper oil (#400).  
★Bausatz-Standard Dämpferöl (#400).  
★Huile d'amortisseurs standard (#400) du kit.

ダンパーの取り付け  
Attaching dampers  
Einbau der Stoßdämpfer  
Fixation des amortisseurs

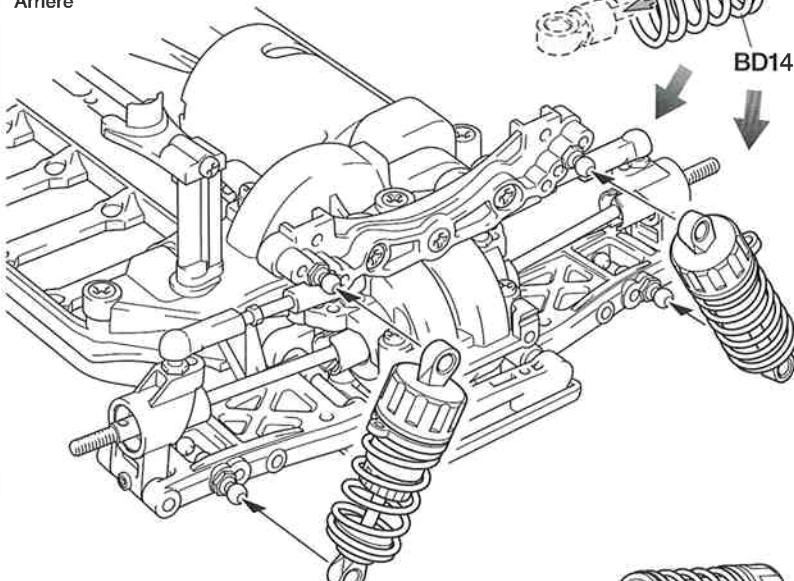
《リヤ》  
Rear  
Hinten  
Arrière

- ★4個作ります。
- ★Make 4.
- ★4 Satz anfertigen.
- ★Faire 4 jeux.

V5 ★コイルスプリングをちぢめてV5を取り付けます。  
★Compress spring to attach V5.  
★Feder zusammendrücken, um V5 einzufügen.  
★Comprimer le ressort pour attacher V5.

ダンパー  
Damper  
Stoßdämpfer  
Amortisseur

V4



## TAMIYA CRAFT TOOLS

## LONG NOSE w/CUTTER



ITEM 74002

## PRECISION CALIPER

精密ノギス

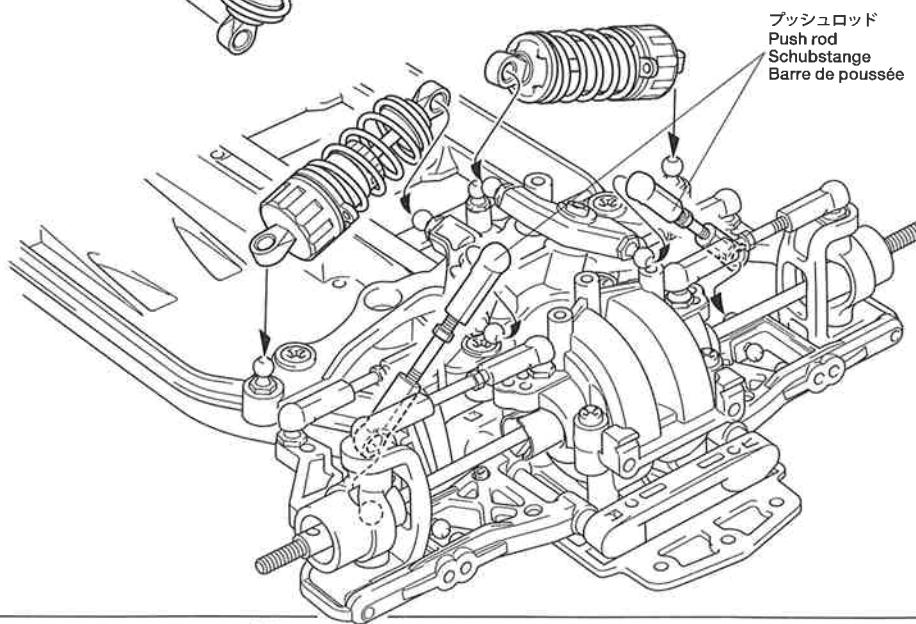


ITEM 74030

SHARP POINTED SIDE CUTTER  
for PLASTIC薄刃ニッパー(ゲート  
カット用)

ITEM 74035

《フロント》  
Front  
Vorne  
Avant

ブッシュロッド  
Push rod  
Schubstange  
Barre de poussée

## タミヤカタログ

スケールモデルを中心に掲載したタミヤカタログは年に一回発行されています。ご希望の方は模型店でおたずねください。

## TAMIYA COLOR CATALOGUE

The latest in cars, boats, tanks and ships. Motorized and museum quality models are all shown in full color in Tamiya's latest catalogue. English/Spanish, German/French and Japanese versions available.

24

	5mmビローボール Ball connector Kugelkopf Connecteur à roulette
	3×10mm丸ビス Screw Schraube Vis
	2.6×10mmバインドビス Screw Schraube Vis
	3×10mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse
	2.6×10mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse

※の部品はキットには含まれていません。  
Parts marked \* are not included in kit.  
Teile mit \* sind im Bausatz nicht enthalten.  
Les pièces marquées \* ne sont pas incluses dans le kit.

#### Checking R/C equipment

- ① Install batteries.
- ② Extend antenna.
- ③ Loosen and extend.
- ④ Connect charged battery.
- ⑤ Switch on.
- ⑥ Switch on.
- ⑦ Trims in neutral.
- ⑧ Steering wheel in neutral.
- ⑨ Servo in neutral position.  
After attaching servo saver, switch off R/C units and disconnect connectors.

#### Überprüfen der RC-Anlage

(Siehe Bild rechts.)

- ① Batterien einlegen.
- ② Antenne ausziehen.
- ③ Aufwickeln und langziehen.
- ④ Voll aufgeladenen Akku verbinden.
- ⑤ Schalter ein.
- ⑥ Schalter ein.
- ⑦ Trimmhebel neutral stellen.
- ⑧ Lenkrad neutral stellen.
- ⑨ Dies ist die Neutralstellung des Servos.  
Nachdem der Servo-Saver angebracht ist, die RC-Einheit ausschalten und die Stecker abziehen.

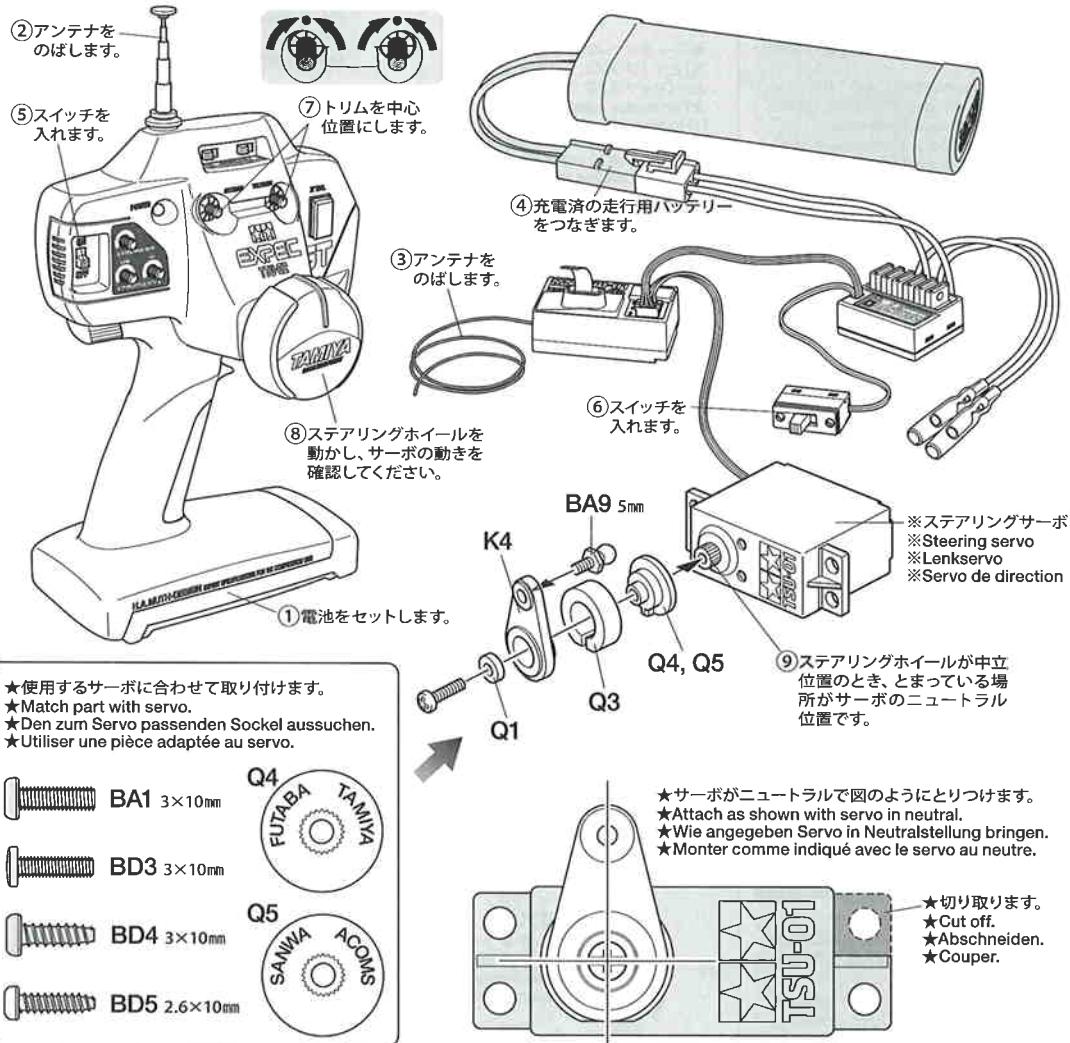
#### Vérification de l'équipement R/C

- ① Mettre en place les piles.
- ② Déployer l'antenne.
- ③ Dénouer et déployer le fil.
- ④ Charger complètement la batterie.
- ⑤ Mettre en marche.
- ⑥ Mettre en marche.
- ⑦ Placer les trims au neutre.
- ⑧ Le volant de direction au neutre.
- ⑨ Le servo au neutre.  
Après installation du sauve-servo, éteindre l'ensemble R/C et débrancher les connecteurs.

24

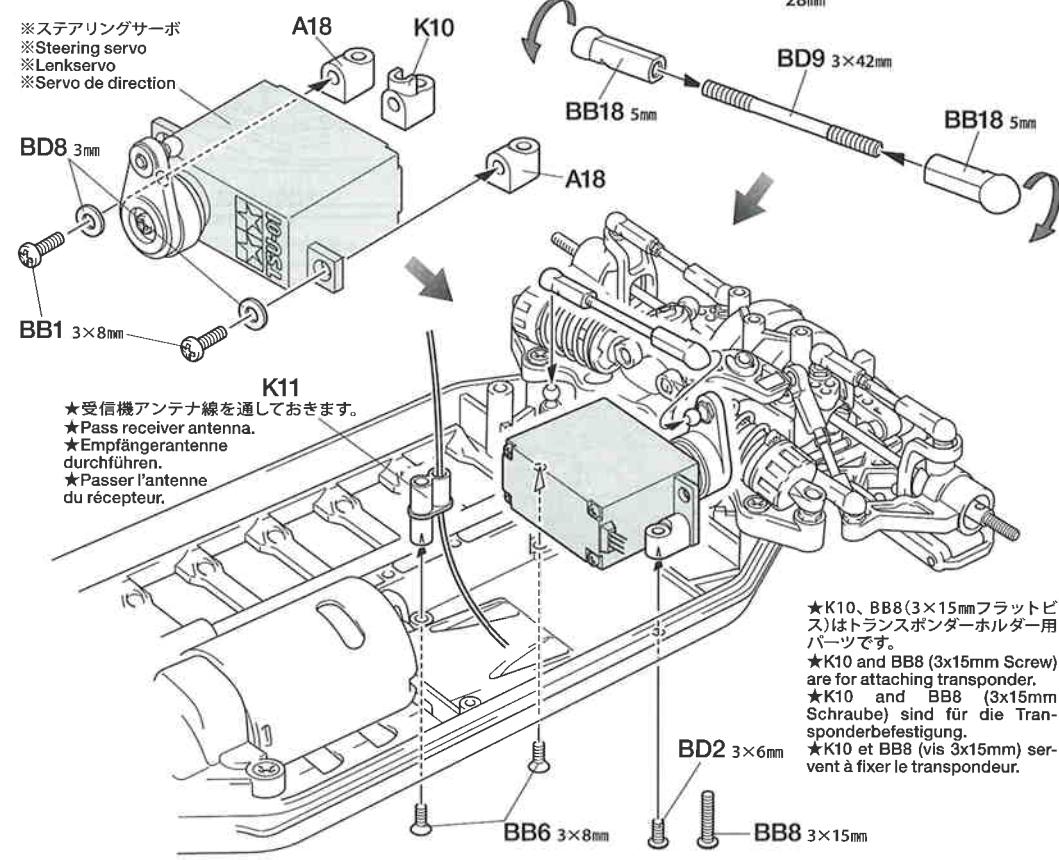
#### ラジオコントロールメカのチェック Checking R/C equipment Überprüfen der RC-Anlage Vérification de l'équipement R/C

- ★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立ててください。
- ★Make sure the servo is in neutral prior to assembly.
- ★Servo vor dem Einbau in neutrale Stellung bringen.
- ★S'assurer que le servo est au neutre avant assemblage.



25

#### ステアリングサーボの取り付け Attaching steering servo Lenkservo-Einbau Fixation du servo de direction



25

	3×8mm丸ビス Screw Schraube Vis
	3×8mm皿ビス Screw Schraube Vis
	5mmアジャスター Adjuster Einstellstück Chape à roulette
	3×6mmフラットビス Screw Schraube Vis
	3mmワッシャー <sup>*</sup> Washer Bellagscheibe Rondelle
	BD9 ×1 3×42mm両ネジシャフト Threaded shaft Gewindestange Tige filetée

★RCメカの各コネクターの接続はメカに付属の説明書を良くお読みください。

★For connecting R/C units, refer also to the instructions supplied with units.

★Zum Anschließen der RC-Einheiten auch die den Einheiten beiliegenden Anleitungen beachten.

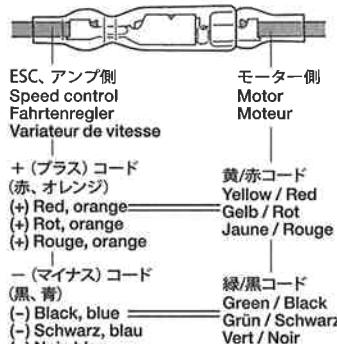
★Pour installer l'ensemble RC, consulter également ses instructions spécifiques.

### 《モーターコードのつなぎ方》

Motor cables

Motorkabel

Câbles du moteur



★コネクタ一部はしっかりとつないでください。

★Connect cables firmly.

★Die Kabel fest zusammenstecken.

★Connecter fermement les câbles.

### RCメカの搭載例

Attaching R/C unit

Einbau der RC-Einheit

Installation de l'ensemble R/C

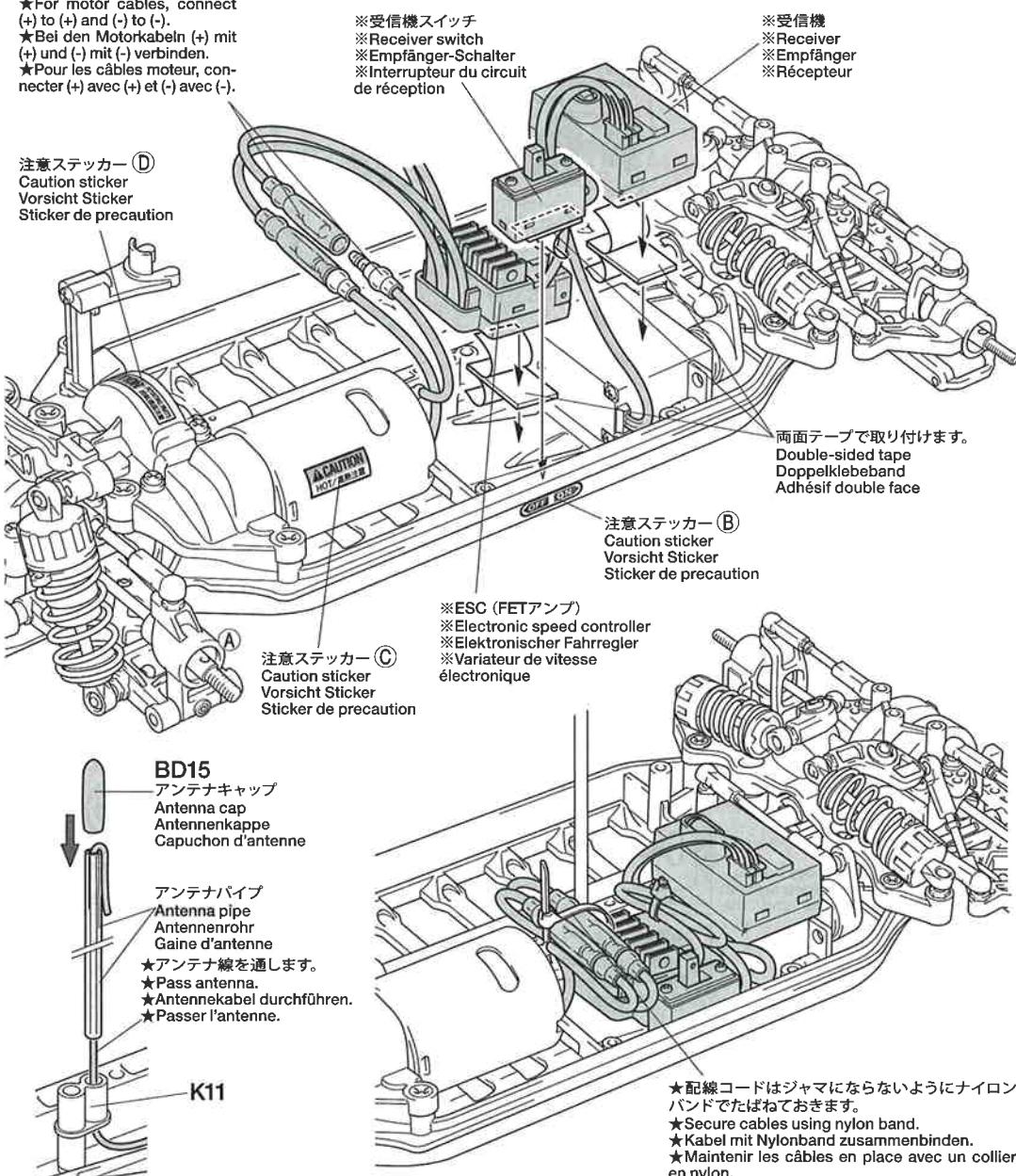
- ★モーターへの配線は+（プラス）と+（プラス）、-（マイナス）と-（マイナス）をつなぎます。
- ★For motor cables, connect (+) to (+) and (-) to (-).
- ★Bei den Motorkabeln (+) mit (+) und (-) mit (-) verbinden.
- ★Pour les câbles moteur, connecter (+) avec (+) et (-) avec (-).

★RCメカの搭載方法は基本的に自由です。プロペラシャフトに配線等が当たらないように注意して取り付けてください。

★Install R/C unit in desired position. Position R/C unit so as not to contact with propeller shaft.

★Die RC-Einheit an gewünschter Stelle einbauen. Die RC-Einheit so anbringen, dass die Antriebswelle nicht an ihr streifen.

★Installer l'ensemble R/C dans la position choisie en veillant à ne pas le mettre en contact avec l'arbre de transmission.



### ホイールの組み立て

Wheel assembly

Rad-Zusammenbau

Assemblage des roues

★4個作ります。

★Make 4.

★4 Satz anfertigen.

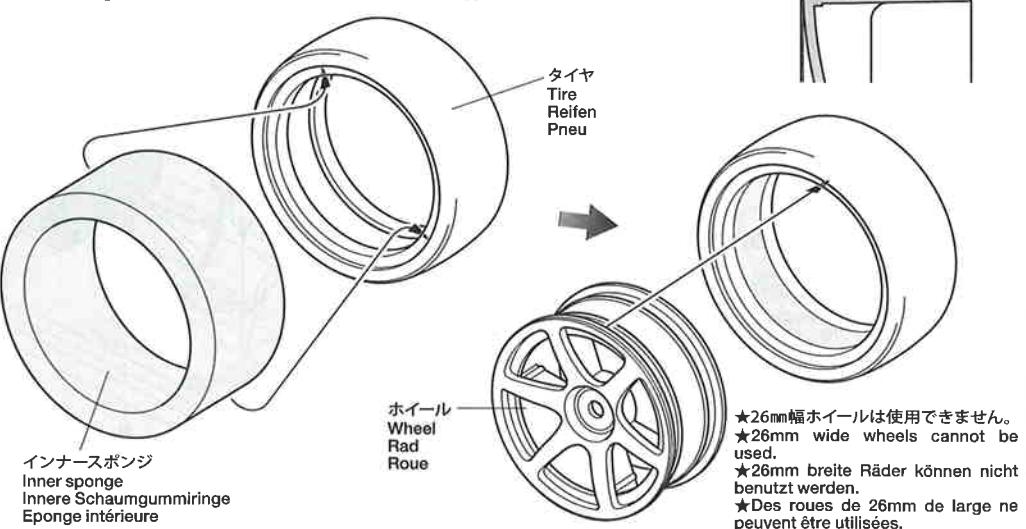
★Faire 4 jeux.

★タイヤをホイールのみぞにはめます。

★Fit into grooves.

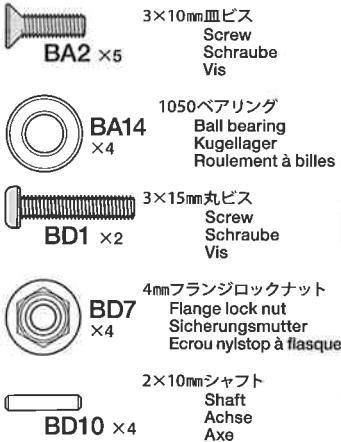
★Reifen richtig in die Felgen eindrücken.

★Insérer dans les rainures.



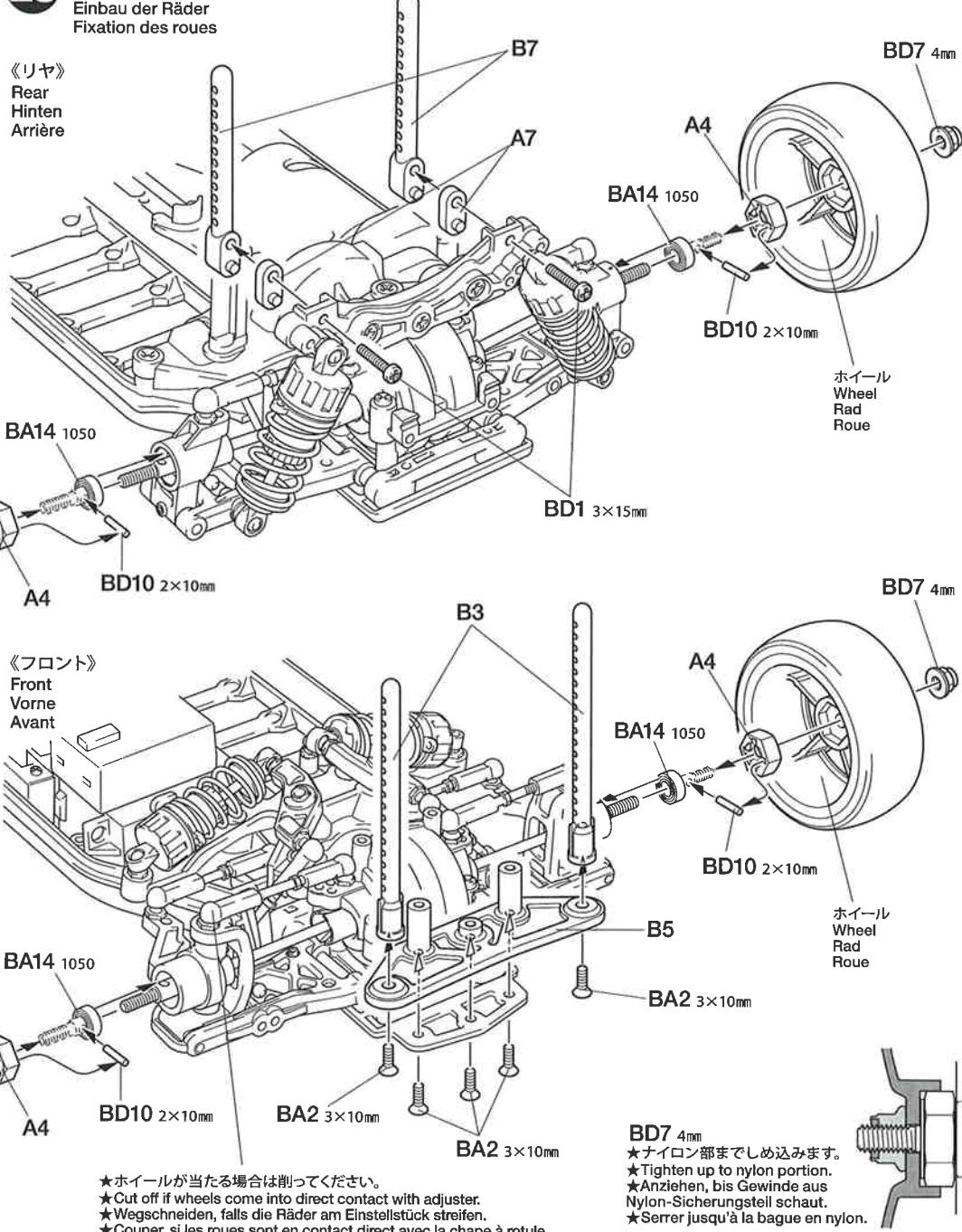
●RC力のゴムタイヤ専用に開発された瞬間接着剤です。コーナーリングなどのタイヤの変形に耐える強力な接着力はもちろん、粘度が低いため組立て時に接着剤が隅々まで行きわたりやすいのも特徴です。5gアルミチューブ入りで、約20本のタイヤを接着することができます。マイクロノズル2本付き

28

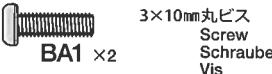


28

## ホイールの取り付け Attaching wheels Einbau der Räder Fixation des roues



29



**NOTE**

●本製品はオンロード走行専用シヤーシです。

オフロードで走行した場合、砂や砂利等がRCメカに入ったり、ギヤや回転部に詰まつて走行不能になります。

- This chassis is intended for on-road driving.

If used for off-road driving, sand and/or debris may cause moving parts to malfunction.

● Dieses Chassis ist für Glattbahn-Fahrt ausgelegt.

Wird es zu Geländefahrten hergenommen, können Sand und/oder Steinchen ein Versagen der bewegten Teile verur-

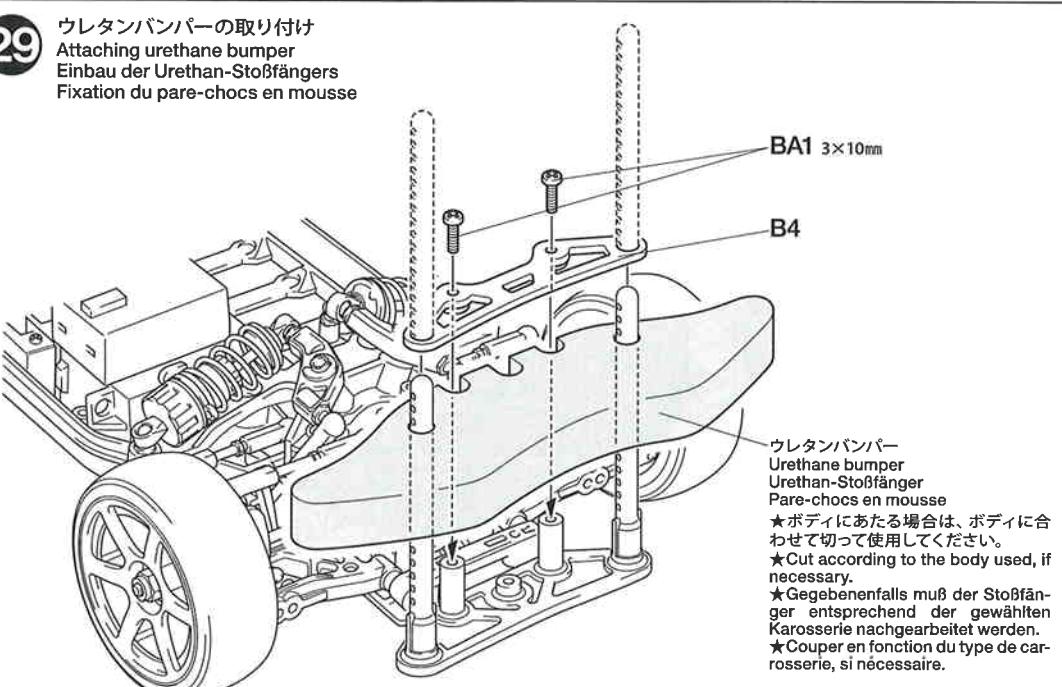
• Ce châssis est conçu pour la

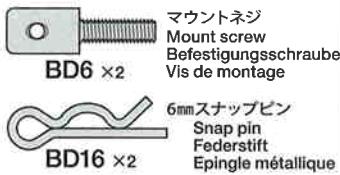
Si utilisé en tout terrain, du sable ou des

saletés peuvent causer un mauvais fonctionnement des pièces en mouvement.

88

### ウレタンバンパーの取り付け Attaching urethane bumper Einbau der Urethan-Stoßfängers Fixation du pare-chocs en mousse

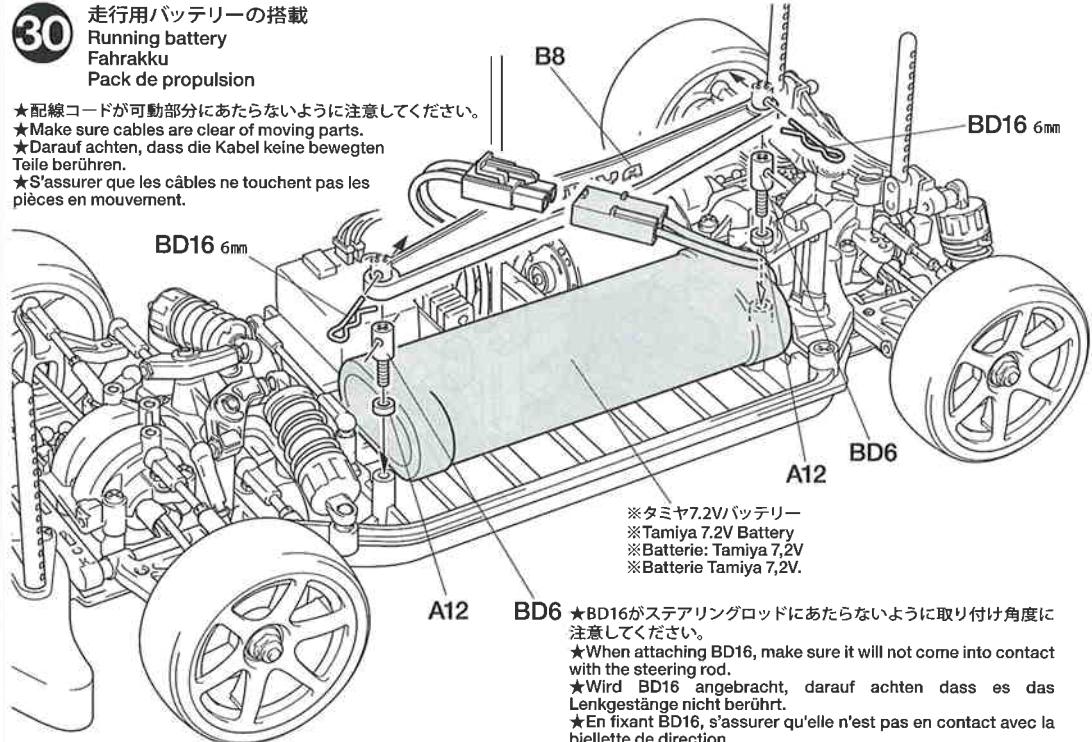




★走行させない時は必ず走行用バッテリーのコネクターを外してください。  
★Disconnect battery when the car is not used.  
★Akkustecker abziehen, wenn das Auto nicht in Betrieb.  
★Déconnecter la batterie lorsque la voiture n'est pas utilisée.

### 30 走行用バッテリーの搭載

- Running battery
- Fahrakku
- Pack de propulsion
- ★配線コードが可動部分にあたらないように注意してください。
- ★Make sure cables are clear of moving parts.
- ★Darauf achten, dass die Kabel keine bewegten Teile berühren.
- ★S'assurer que les câbles ne touchent pas les pièces en mouvement.



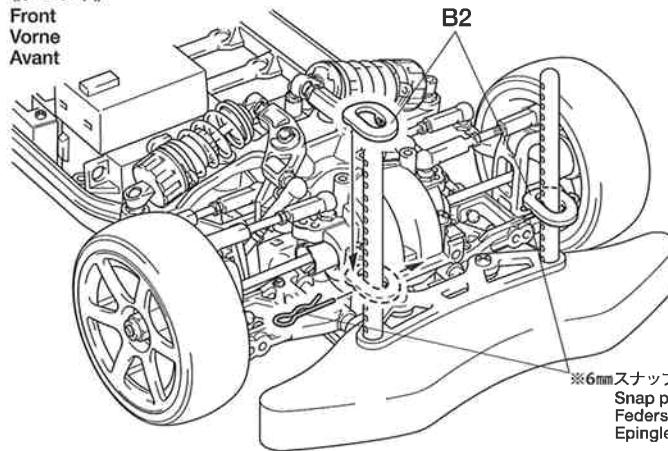
### 31 ボディの取り付け

Attaching body  
Aufsetzen der Karosserie  
Fixation de la carrosserie

- ★取り付けるボディに合わせて6mmスナップピンの位置を決めてください。
- ★Determine the position of snap pins according to body.
- ★Die Position der Federstifte entsprechend der Karosserie festlegen.
- ★Déterminer l'emplacement des épingle en fonction du type de carrosserie.

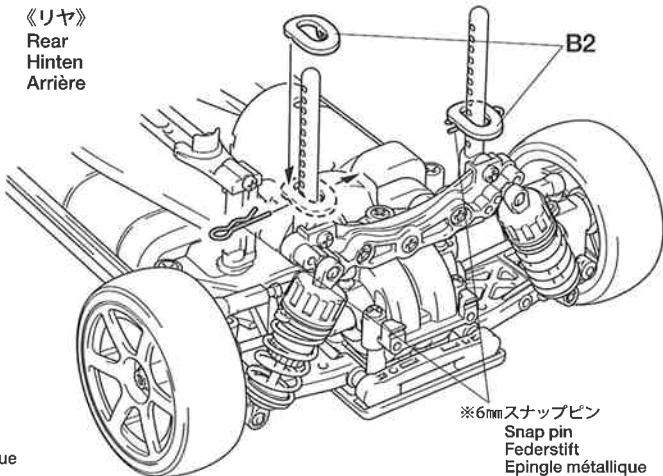
#### 《フロント》

Front  
Vorne  
Avant



#### 《リヤ》

Rear  
Hinten  
Arrière



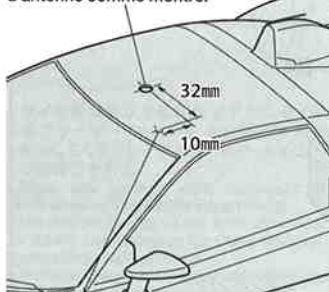
#### 《アンテナパイプ用穴位置》

Position of hole for antenna pipe.  
Position der Öffnung für das Antennen-Rohr  
Position du trou du tube d'antenne.

★図に位置にアンテナパイプ用の穴(6mm)を開けてください。  
★Make 6mm hole for antenna pipe as shown.

★Für Antennenrohr 6mm Loch wie abgebildet bohren.

★Faire un trou de 6mm pour le tube d'antenne comme montré.

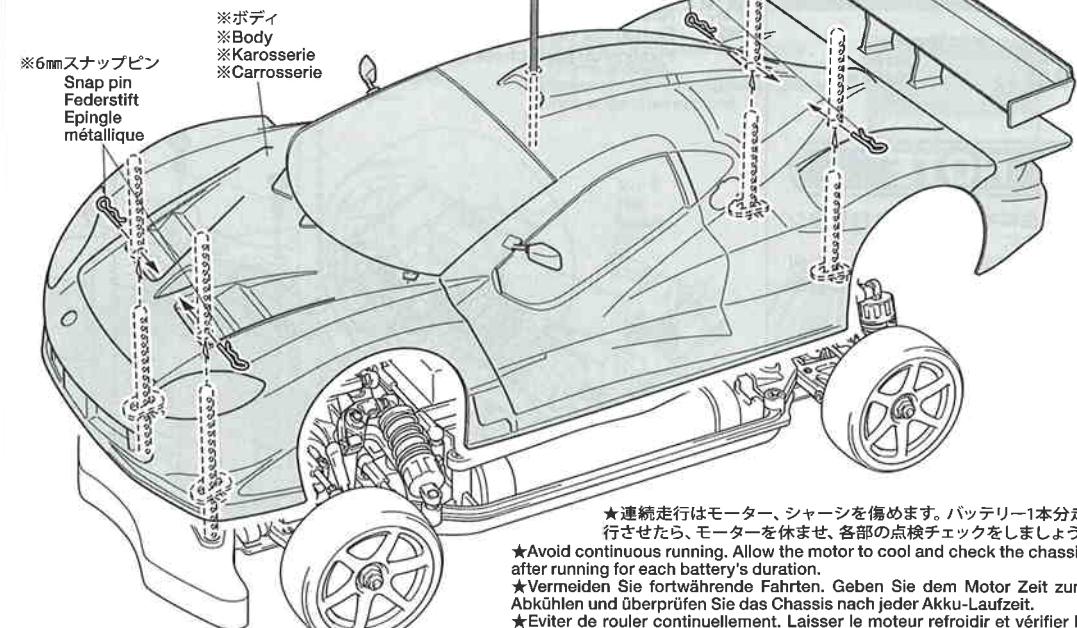


★TA05用のアンテナパイプ穴位置  
★For TA05, make hole for antenna pipe here.  
★Bei TA05 das Loch für das Antennenrohr hier bohren.  
★Sur un châssis TA05, percer le trou du tube d'antenne ici.

#### ボディの切り取り、穴開けはシャーシに合わせて行ってください。

- Trim and make holes on the body while adjusting with chassis.
- Zuschneiden und in Abstimmung mit dem Chassis Löcher bohren.
- Découper et percer des trous dans la carrosserie en l'ajustant sur le châssis.

※6mmスナップピン  
Snap pin  
Federstift  
Epingle métallique



★連続走行はモーター、シャーシを傷めます。バッテリー1本分走行させたら、モーターを休ませ、各部の点検チェックをしましょう。

★Avoid continuous running. Allow the motor to cool and check the chassis after running for each battery's duration.

★Vermeiden Sie fortwährende Fahrten. Geben Sie dem Motor Zeit zum Abkühlen und überprüfen Sie das Chassis nach jeder Akku-Laufzeit.

★Eviter de rouler continuellement. Laisser le moteur refroidir et vérifier le châssis après chaque pack consommé.

# Setting-up

《ギヤ比》  
Gear ratio  
Getriebeübersetzung  
Rapport de pignonerie

計算式  
Formula  
Formel  
Formule de calcul

$$\left( \frac{\text{スパーギヤ歯数 (64T)}}{\text{ピニオンギヤ歯数}} \times 2.438 \right) : 1$$

64Tスパーギヤ  
Spur gear  
Stirnradgetriebe  
Pignon intermédiaire  
(06モジュールギヤ)  
(for 06 Module)  
(für Modul 0,6)  
(module 0,6)

ピニオン Pinion gear	ギヤ比 Gear ratio	19T	8.21 : 1	24T	6.50 : 1
16T	9.75 : 1	21T	7.42 : 1	25T	6.24 : 1
17T	9.17 : 1	22T	7.09 : 1	27T	5.77 : 1
18T	8.66 : 1	23T	6.78 : 1		

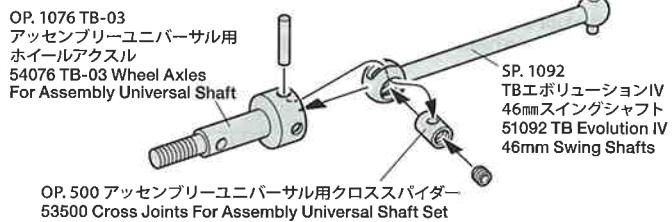
★オプションの04モジュールギヤを使用する際にはモーターに合わせた適切なギヤ比で使用してください。  
★When using optional 04 module gear, set gear ratio to suite motor power.  
★Werden die wahlweisen Zahnräder mit Modul 04 verwendet, ist Getriebeübersetzung passend zur Motorleistung einzurichten.  
★Si le pignon module 04 optionnel est utilisé, choisir le rapport convenant à la puissance du moteur.

96Tスパーギヤ  
Spur gear  
Stirnradgetriebe  
Pignon intermédiaire  
オプション  
(04モジュールギヤ)  
Option Part Gears  
(for 04 Module)  
Zubehörteile Zahnräder  
(für Modul 0,4)  
Pignons optionnels  
(module 0,4)

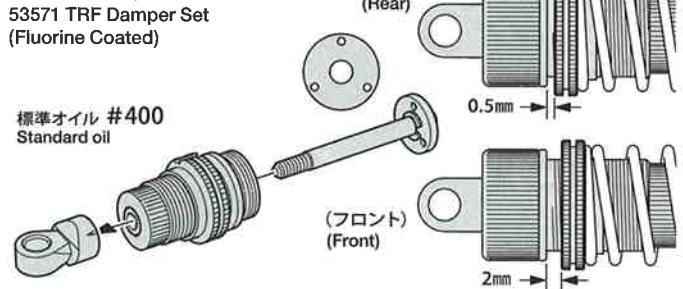
ピニオン Pinion gear	ギヤ比 Gear ratio	33T	7.09 : 1	43T	5.44 : 1
25T	9.36 : 1	35T	6.68 : 1	44T	5.31 : 1
26T	9.00 : 1	36T	6.50 : 1	45T	5.20 : 1
27T	8.66 : 1	37T	6.32 : 1	46T	5.08 : 1
28T	8.35 : 1	38T	6.15 : 1	47T	4.97 : 1
29T	8.06 : 1	39T	6.00 : 1	49T	4.77 : 1
30T	7.80 : 1	40T	5.85 : 1	50T	4.68 : 1
31T	7.54 : 1	41T	5.70 : 1	51T	4.58 : 1
32T	7.31 : 1	42T	5.57 : 1		

## OPTIONS

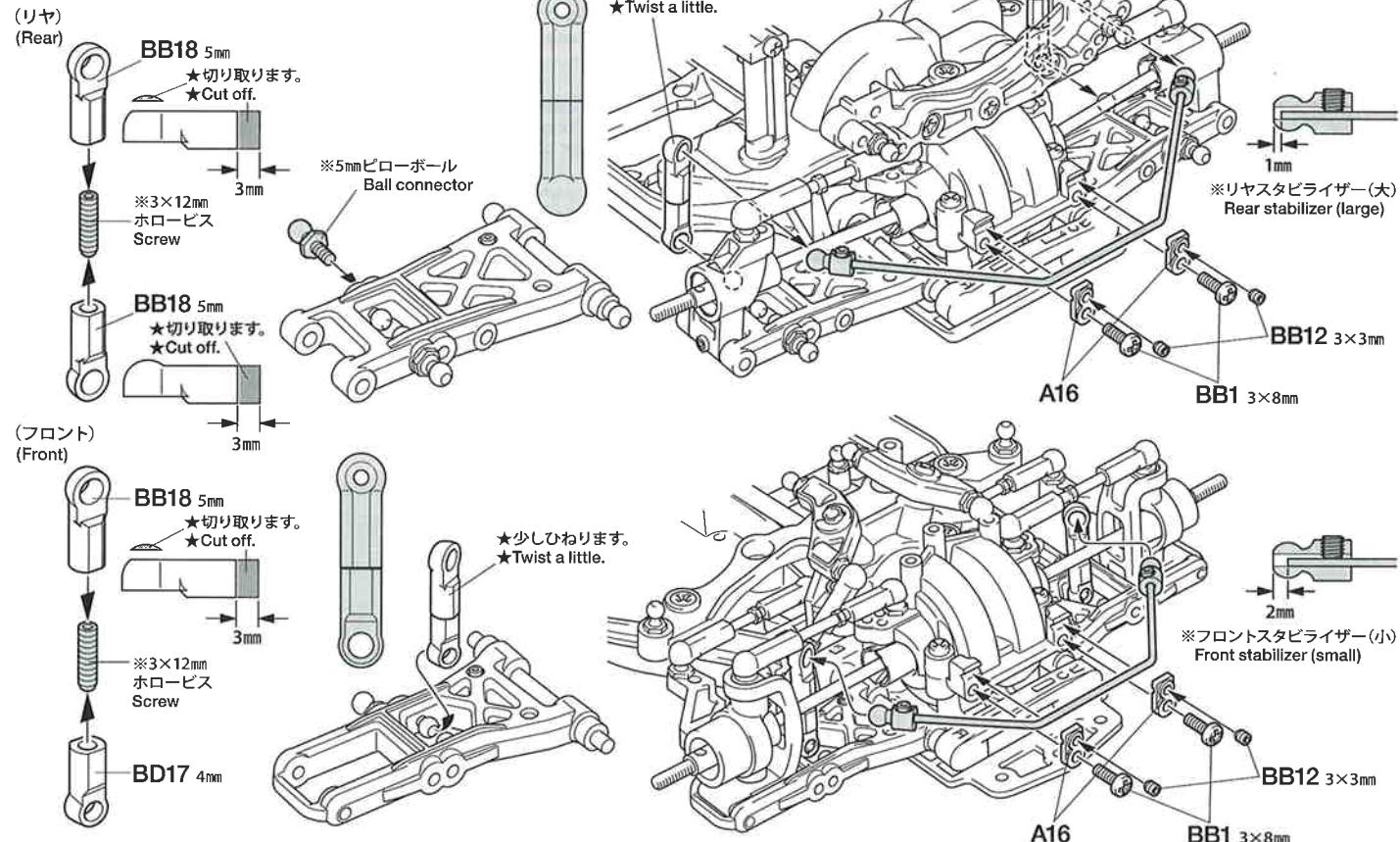
《アッセンブリーユニバーサルシャフト》  
Assembly Universal Shaft



《OP.571 TRFダンパー4本セット》  
(フッ素コート仕様)  
53571 TRF Damper Set  
(Fluorine Coated)



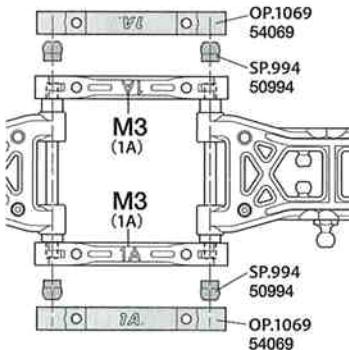
《OP. 842 TA05スタビライザーセット (F/R)》  
53842 TA05 Stabilizer Set (F&R)



《サスマウント》  
Suspension mount

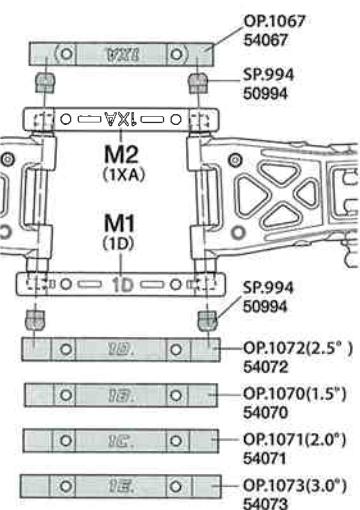
★サスマウントを換えることでアームのトーアngle(トイン)を変更することができます。  
★Toe-angle of suspension arms can be adjusted by changing suspension mount.

(フロント) キット標準(0°)  
(Front) Standard setting (0°)



(リヤ) キット標準(2.5°)  
(Rear) Standard setting (2.5°)

リヤアクスル(0°)+サスマウント(2.5°)  
Rear axle (0°) + Suspension mount (2.5°)



# Setting-up

- いろいろな走行条件のデータを記入するのに別紙のセッティングシートをご利用ください。
- Record various running conditions and settings on the separate setting sheet.
- Halten Sie die verschiedenen Fahrbedingungen und Einstellungen auf beiliegendem Einstell-Blatt fest.
- Noter les conditions de course et les réglages dans le feuillet de réglage séparé.

## シャーシのセッティング

RCカーはドライバーの操縦の仕方や路面コンディションなどの様々な条件によって、その特性が変わってきます。自分のもっともコントロールしやすいマシンに仕上げていくのがセッティング。組み立て図中に示した各部の寸法やダンパーの調整を基本に、セッティングを進めてください。

## SETTING-UP THE MODEL

To greatly enhance the overall performance of your car, it is necessary to tune the vehicle to the track (and its surface conditions) on which you will be racing. Make adjustments referring to the instruction manual, keeping in mind that "balance" is the key word.

## ANPASSUNG DES MODELLS

Um die allgemeine Leistung Ihres Wagens stark zu verbessern, ist es notwendig, das Fahrzeug auf den Untergrund (und die Oberflächenstruktur), auf dem Sie Rennen fahren wollen, abzustimmen. Für die Veränderungen beziehen Sie sich bitte auf die Gebrauchsanweisung, und denken Sie daran, daß "Balance" das Schlüsselwort ist.

## REGLAGE DU MODELE

Pour améliorer les performances générales de votre voiture il est impératif de l'adapter aux conditions du terrain où auront lieu les évolutions. Effectuer les réglages en vous référant au manuel d'instructions en ayant en permanence à l'esprit que "l'équilibre" est l'idée directrice.

### ●タイヤを選ぶ

セッティングの第一段階は路面にあったタイヤを選ぶことです。路面温度によってファイバーモールドタイヤ・タイプA(冬用)とタイプB(夏用)を使い分けてください。モールドインナーの硬さ(ソフト、ミディアム、ハード)を変えることによってセッティングの幅が広がります。

### ●TIRES

Tires have a great influence on the performance of the car, and are normally the first components tuned. Select the right tires for the track you are racing on. Settings can be made by choosing different tire insert (soft, medium and hard).

### ●REIFEN

Die Reifen haben einen großen Einfluß auf die Leistung des Wagens und werden meist als erstes "getun". Wählen Sie die richtigen Reifen für den Untergrund, auf dem Sie fahren wollen. Einstellungen können auch durch Wahl unterschiedlicher Schaumgummi-Reifeneinlagen (weich, mittel und hart) vorgenommen werden.

### ●PNEUS

Ils influent considérablement sur le comportement de la voiture. Ce sont les premiers éléments à considérer. Sélectionner des pneus adaptés à la piste d'évolution. Des ajustages sont possibles avec différents types de garnitures inserts (souples, medium et durs).

### ●車高・リバウンドストローク

車高・リバウンドストロークはコーナーリングや加速、ブレーキングの車の姿勢変化に影響します。

車高はダンパースプリングの硬さ、張りで調整し、リバウンドストロークはアームのBA5(3×10mmホローピス)で調整します。

### ●GROUND CLEARANCE AND REBOUND STROKE

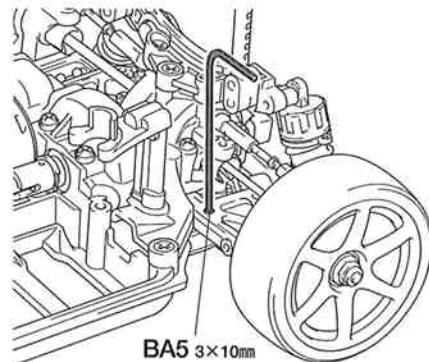
Ground clearance and/or rebound stroke has a great effect on stability during cornering, acceleration, and braking. Ground clearance can be adjusted by altering damper spring tension and stiffness. Rebound stroke can be adjusted by rotating 3x10mm screw on suspension arms.

### ●BODENFREIHEIT UND AUFSEDERUNGSHUB

Die Bodenfreiheit und der Ausfederungshub kann großen Einfluss auf die Fahrsicherheit in Kurven, sowie beim Beschleunigen und Bremsen haben. Die Bodenfreiheit lässt sich an der Schraubenfeder einstellen. Der Ausfederungshub kann mit der 3x10mm Schraube auf dem Querlenker eingestellt werden.

### ●LA GARDE AU SOL ET LE REBOND

La garde au sol et/ou le rebond ont une incidence importante sur la stabilité en virage, accélération et freinage. L'ajustement de la garde au sol s'effectue par le ressort hélicoïdal. Le rebond se règle au moyen de la vis 3x10mm sur le bras de suspension.



### ●ト一角(トーアイン・トーアウト)

トーアインをつけた場合、直進性が良くなり、ステアリングの切り始めの反応がおだやかになります。トーアウトにした場合は、逆にステアリングの反応がシャープになります。ただし、どちらもつけすぎると抵抗になってスピードを低下させたり、アンダーステアやオーバーステアが強くなってしまい、操縦しにくくステアリング特性になってしまいます。このシャーシでは、ほんのわずかなトーアウトをつけておくのが良いでしょう。

### ●TOE-IN AND TOE-OUT

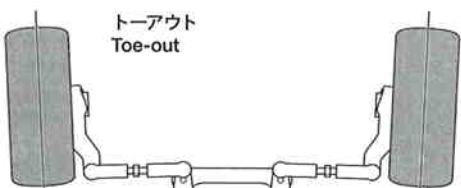
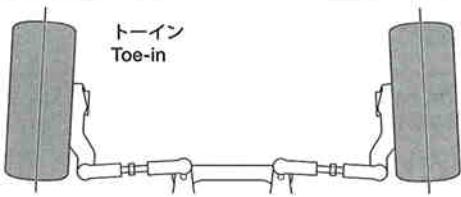
Adjusting the car to toe-in in a little, by pointing the wheels inwards, provides the car with good straight running and moderate steering. Toe-out, which points the wheels outwards, gives sharp steering response. Begin with a little toe-out and work from there.

### ●VORSPUR UND NACHSPUR

Geringfügige Einstellung der Räder nach innen sorgt für guten Geradeauslauf und gemäßigte Lenkeigenschaften. Bei der Nachspur (Räder zeigen leicht nach außen) zeigt sich eine scharfe und harte Lenkung. Seien Sie vorsichtig, nicht zu übertreiben, fangen Sie mit leichter Nachspur an, und orientieren Sie sich vor dort aus.

### ●PINCEMENT ET OUVERTURE

On optera pour un léger pincement (orientation des roues vers l'intérieur) qui assure un meilleur comportement en ligne droite sans trop altérer celui en virage ou une ouverture (orientation des roues vers l'extérieur) qui génère une réponse rapide et précise en courbe. Dans l'une ou l'autre des alternatives, ne pas atteindre des angles trop importants. Commencer le réglage par un léger ouverture et corriger par étapes.



### ●キャンバー角

コーナリング中のマシンには遠心力が働くため、車体がコーナーの外側に傾きます。このとき、タイヤにキャンバー角をつけることで接地面積を変え、タイヤのグリップ力を増やしたり減らしたりすることができます。コーナーリング中のグリップを増やすにはネガティブキャンバーに、減らすにはポジティブキャンバーにセッティングします。

### ●CAMBER ANGLE

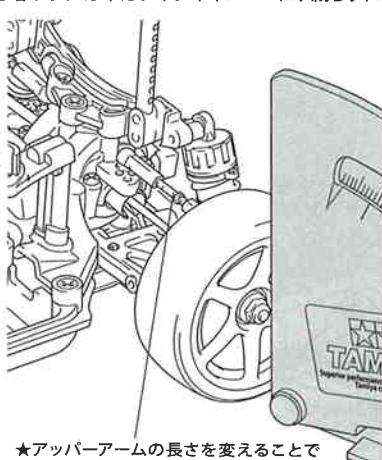
While taking the corners, the car is forced to go outwards, causing instability. The area of contact on each tire is determined by the camber angle, and therefore the traction of the tires can be made greater or lesser by adjustment of camber angle. To increase traction during cornering, adjust camber angle to negative, and to reduce traction, adjust to positive camber.

### ●KRÜMMUNGSWINKEL

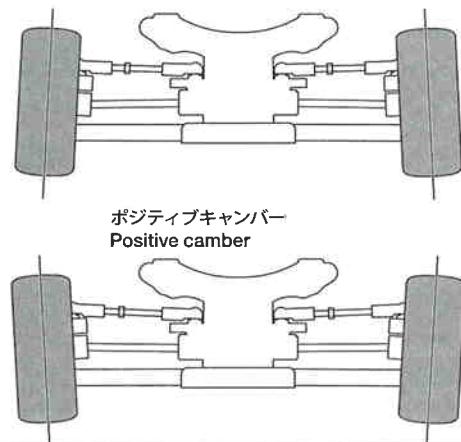
Bei Durchfahren von Kurven wird das Fahrzeug nach Außen gezwungen, was Instabilität verursacht. Die Kontaktfläche jeden Reifens wird vom Krümmungswinkel bestimmt, und so kann die Bodenhaftung der Reifen durch die Veränderung des Krümmungswinkels erhöht oder verringert werden. Um die Bodenhaftung in Kurven zu erhöhen, verringern Sie den Krümmungswinkel, und vergrößern Sie den Winkel für weniger Haftung.

### ●ANGLE DE CARROSSAGE

En virage, la voiture a tendance à s'échapper vers l'extérieur causant une instabilité. La surface de contact de chaque pneu est déterminée par l'angle de carrossage. En conséquence, la traction des pneus peut être augmentée ou diminuée en faisant varier l'angle de carrossage. Pour accroître la traction en virage, optez pour une valeur négative et vice versa.



ネガティブキャンバー  
Negative camber



ポジティブキャンバー  
Positive camber

★アッパーームの長さを変えることで調整します。

★Adjust rod length by rotating adjuster.



# SHAFT DRIVEN 4WD CHASSIS

## INBOARD FRONT SUSPENSION

●走らせない時はバッテリーを必ずはずしておきましょう。

### SAFETY PRECAUTIONS

Follow the outlined rules for safe radio control operation.

●Avoid running the car in crowded areas and near small children.

●Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.

●Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.

### R/C OPERATING PROCEDURES

①Extend antenna and switch on transmitter.

②Switch on receiver.

③Inspect operation using transmitter before running.

④Adjust steering servo and trim so that the model runs straight with transmitter in neutral.

⑤Reverse sequence to shut down after running.

⑥Make sure to disconnect/remove all batteries.

⑦Completely remove sand, mud, dirt etc.

⑧Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.

⑨Store the car and batteries separately when not in use.

### TIPS ZUR SICHERHEIT

Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.

●Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.

●Prüfen Sie, daß niemand in der Umgebung dieselbe Frequenz benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.

●Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.

### KONTROLLEN VOR DER FAHRT

①Senderantenne ausziehen und Sender einschalten.

②Empfänger einschalten.

③Die Funktion vor Abfahrt mit dem Sender überprüfen.

④Richten Sie das Lenkservo durch Einstellung am Gestänge so ein, daß das Modell bei neutraler Sender-Trimmung geradeaus fährt.

⑤Nach dem Fahrbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.

⑥Die Batterien herausnehmen bzw. abklemmen.

⑦Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.

⑧Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.

⑨Bei Nichtgebrauch Auto und Akkus getrennt verwahren.

### MESURES DE SECURITE

Veuillez respecter impérativement les règles de sécurité suivantes lors de l'utilisation de votre ensemble R/C.

●Eviter de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!

●Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.

●Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prenaient l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.

### PROCEDURE DE MISE EN MARCHE

①Déployer l'antenne et mettre en marche l'émetteur.

②Mettre en marche le récepteur.

③Vérifier la bonne marche de votre radiocommande avant de rouler.

④Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite.

⑤Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C.

⑥Assurez-vous que les batteries soient bien débranchées et sortez-les du modèle.

⑦Enlever sable, poussière, boue etc...

⑧Graisser les pignons, articulations...

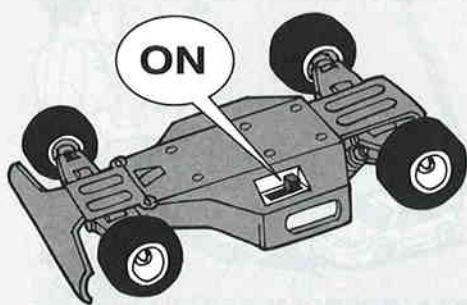
⑨Rangez la voiture et les accus séparément.

### 『RCカーの走らせかた』

★この走らせかたの順番はかならず守ってください。スイッチのON/OFFの順番を間違えると他の電波の混信によってRCカーが暴走する場合があります。



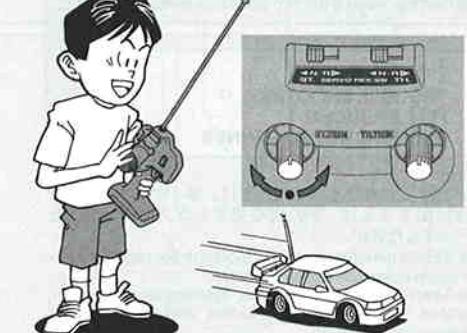
- ①送信機のアンテナをのばし、スイッチをONにします。



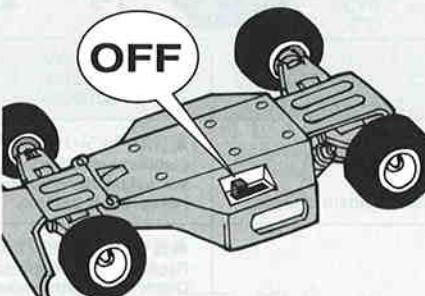
- ②次にRCカー側のスイッチをONにしてください。



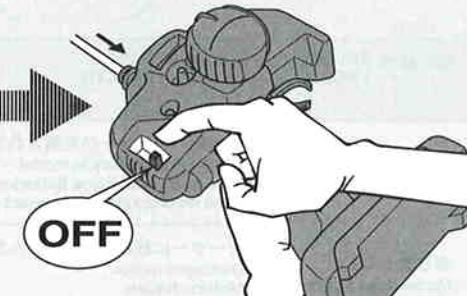
- ③走らせる前にRCカーを台の上に乗せ、各部の動きをチェックします。



- ④ステアリングを使わず走らせてみます。まっすぐに走らない場合はステアリングトリムを使って調節してください。



- ⑤走行を終わらせる時は、かならず走らせる時の逆の手順でスイッチを切っていきます。



- ⑥走らせたあとは、かならずバッテリーをはずしておきましょう。



- ⑦RCカーについた泥や砂、汚れなどはやわらかな布などできれいに拭き取りましょう。



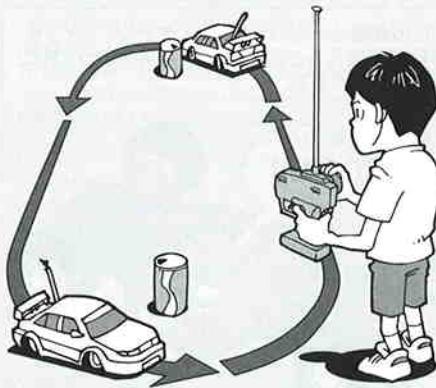
- ⑧ギヤや軸受け部、サスペンションなどの可動部はグリスをさしておきましょう。



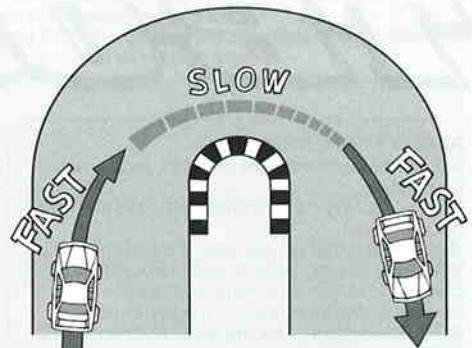
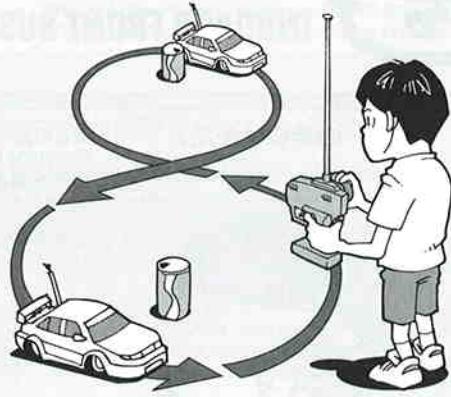
- ⑨あとかたづけをしっかりしましょう。その時、バッテリーは別々にしておきます。



走行練習をしよう  
PRACTICING  
ÜBUNG  
ENTRAÎNEMENT



- 大きく楕円を描くように走らせてみよう。
- Practice to achieve a large regular oval.
- Üben Sie, bis Sie ein sauberes Oval fahren können.
- Exercez vous à décrire un grand ovale régulier.



- 空き缶などを利用して、8の字を描くように走らせてみよう。
- Use empty cans etc. as pylons for figure "8" drill.
- Verwenden Sie leichte, leere Büchsen etc. als Markierung für einen 8er-Übungskurs.
- Employez des boîtes vides... comme repères pour réaliser des "8".

- コーナリングのやり方は、カーブに入るときに速度を落とし、曲がり終わるとともに速度を上げて行くとよいでしょう。
- Decelerate when entering into a curve and pick up the speed after vertex of the curve.
- Nehmen Sie beim Einfahren in die Kurve Gas weg und beschleunigen Sie nach dem Scheitelpunkt der Kurve.
- Ralentissez à l'entrée d'une courbe et reprenez de la vitesse après le passage du milieu de la courbe.

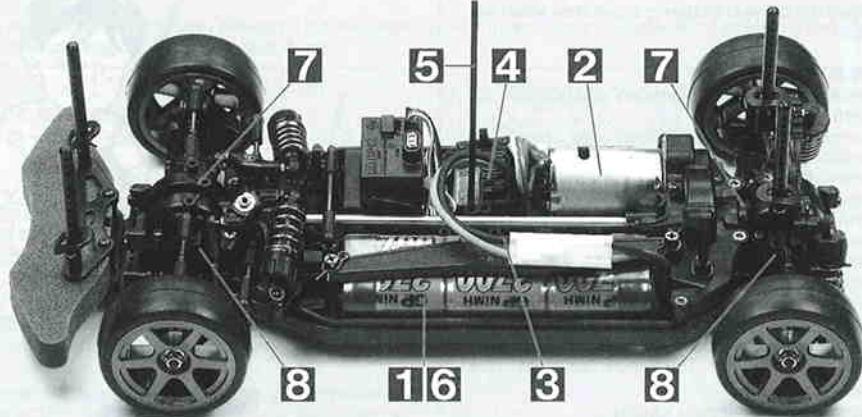
トラブルチェック  
TROUBLE SHOOTING  
FEHLERSUCHE  
RECHERCHE DES PANNES

★おかしいな?と思ったときは、車(RCカー)を修理に出すまえに、下の表を見てトラブルチェックを行ってください。

★Before sending your R/C model in for repair, check it again using the below diagram.

★Bevor Sie Ihr Modell zur Reparatur einsenden, prüfen Sie es nochmals selbst entsprechend der folgenden Anleitung.

★Avant de renvoyer votre modèle R/C pour une réparation, vérifiez-le à nouveau en suivant ce processus.

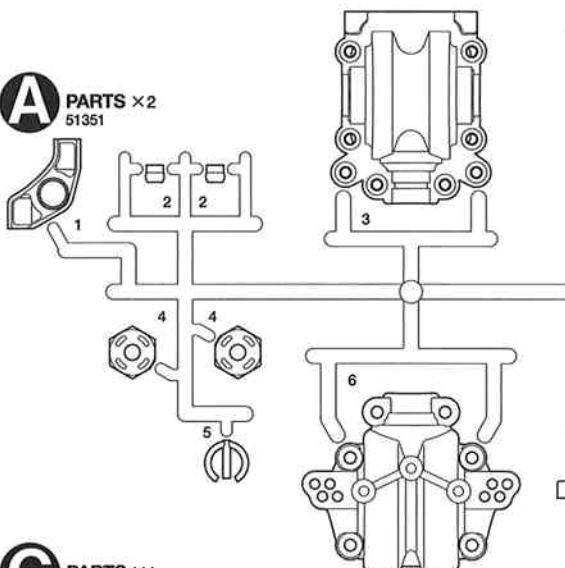


車の異常 PROBLEM PROBLEME	原因 CAUSE URSACHE	直し方 REMEDY LÖSUNG REMEDE	
車が動かない Model does not move. Modell fährt nicht. Le modèle ne démarre pas.	走行用バッテリーが充電されていますか? Weak or no battery in model. Schwache oder keine Batterien in Auto. Pack de propulsion manquant ou insuffisamment chargée.	走行用バッテリーを充電してください。 Install charged battery. Voll aufgeladene Batterien einlegen. Recharger la batterie.	1
	モーターに故障はありませんか? Damaged motor. Motorschaden. Moteur endommagé.	異音や、少しの走行で熱くなるようならモーターを交換してください。 Replace with new motor. Durch neuen Motor ersetzen. Remplacer par un nouveau moteur.	2
	コード類がやぶけてショートしていませんか? Worn or broken wiring. Verschlissene oder gebrochene Kabel. Câblage sectionné ou usé.	コードをしっかりと絶縁するか、メーカーに修理を依頼してください。 Splice and insulate wiring completely. Kabel anspleißen und gut isolieren. Vérifier et isoler le câblage.	3
	ESC(エレクトニックスピードコントローラー)が故障していませんか? Damaged electronic speed controller. Beschädigter Fahregler. Variateur électronique de vitesse endommagé.	ご使用のメーカーにお問い合わせください。 Ask manufacturer to repair. Erkundigen Sie sich über Reparaturmöglichkeit beim Hersteller. Faites réparer par le S.A.V. du fabricant.	4
思うように走らない No control. Keine Kontrolle. Perte de contrôle.	送信機、受信機のアンテナはのびていますか? Improper position of antenna on transmitter or model. Sender- oder Empfängerantenne ist nicht ganz herausgezogen. Problème d'antenne émetteur ou récepteur.	送信機、受信機のアンテナをのばしてください。 Fully extend antenna. Antenne vollständig herausziehen. Déployer entièrement l'antenne.	5
	走行用バッテリーや、送信機の電池が少なくなっていますか? Weak or no batteries in transmitter or model. Schwache oder keine Batterien in Sender oder Auto. Accus manquants ou insuffisamment chargés dans l'émetteur ou le modèle.	走行用バッテリーは充電してください。送信機の電池は新品のものと交換してください。 Install charged or fresh batteries. Legen Sie geladene Akkus oder neue Batterien ein. Installez des accus rechargeés ou des piles neuves.	6
	回転部(ギヤなど)の組み立てがしっかり出来ていますか? Improper assembly of rotating parts. Unachtsamer Einbau drehender Teile. Mauvais assemblage des pièces en rotation.	説明図をよく見て回転部を確認、または組み立て直してください。 Reassemble them correctly referring to the instruction manual. Auseinandernehmen und gemäß Bedienungsanleitung neu zusammenbauen. Réassemblez correctement en vous référant au manuel d'instructions.	7
	可動部がグリスアップされていますか? Improper lubrication on rotating parts. Drehende Teile unzureichend geschmiert. Mauvaise lubrification des pièces en rotation.	可動部にグリスをつけてください。 Apply grease. Fetten. Graisser.	8
	近くで別のRCモデルを操縦していませんか? Another R/C model using same frequency. Ein anderes RC-Modell fährt auf der gleichen Frequenz. Un autre modèle R/C est sur la même fréquence.	場所を変えるか、少し時間をおきます。 Try a different location to operate your model. Das Auto an einem anderen Ort fahren lassen. Essayez un autre endroit pour faire rouler votre modèle R/C.	

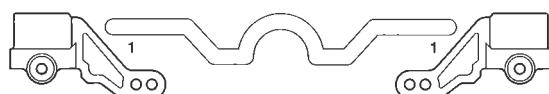
## PARTS

★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。  
 ★Specifications are subject to change without notice.  
 ★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.  
 ★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

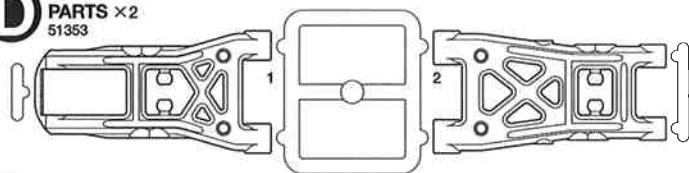
**A** PARTS x2  
51351



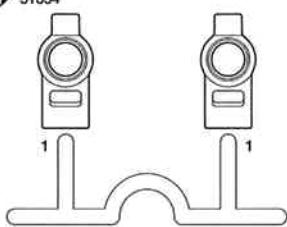
**C** PARTS x1  
51352



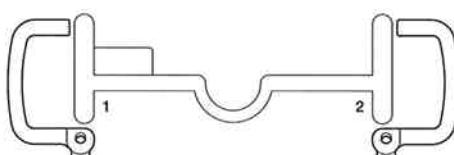
**D** PARTS x2  
51353



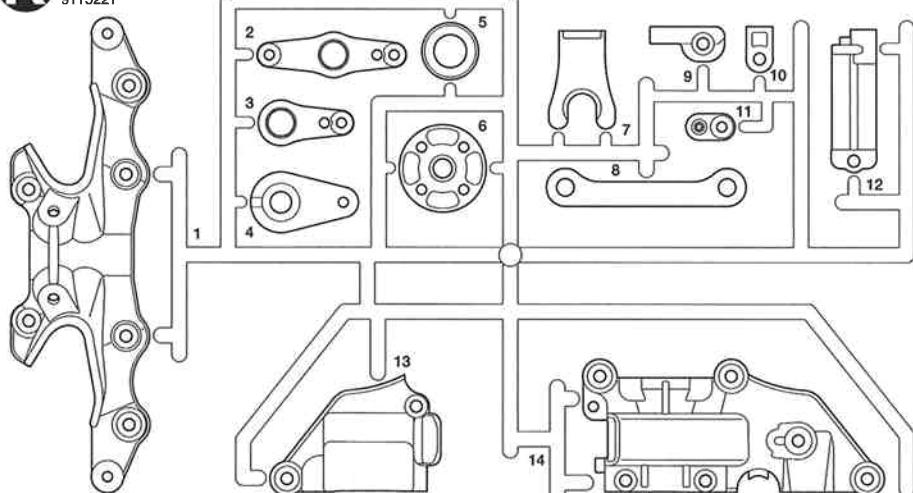
**E** PARTS x1  
51354



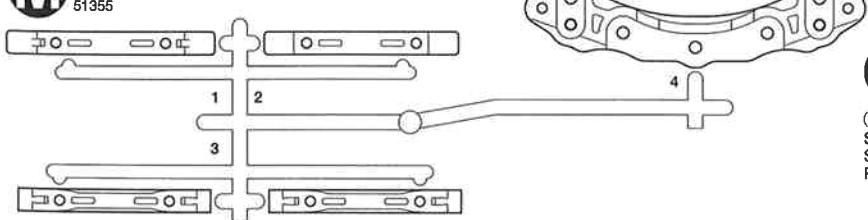
**F** PARTS x1  
51293



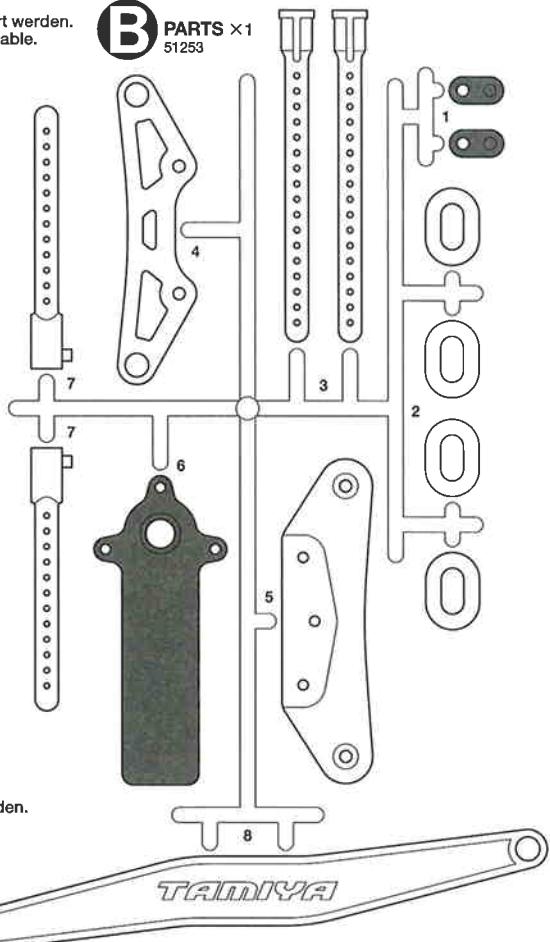
**K** PARTS x1  
9115221



**M** PARTS x1  
51355

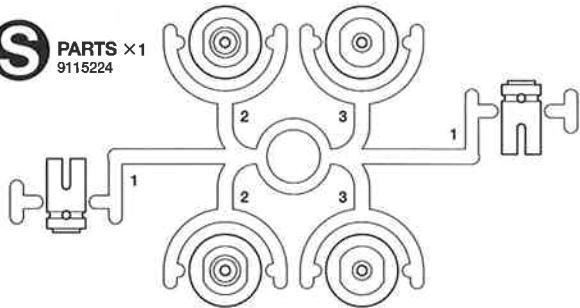


**B** PARTS x1  
51253



不要部品  
Not used.  
Nicht verwenden.  
Non utilisées.

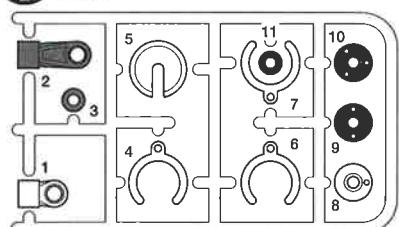
**S** PARTS x1  
9115224



**Q** PARTS x4  
9225056

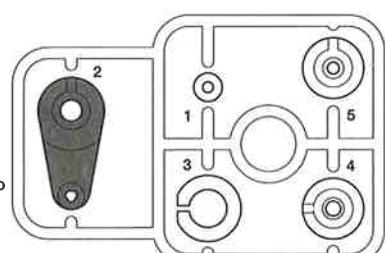
(ダンパー部品)  
Damper parts  
Stoßdämpfer-Teile  
Pièces d'amortisseur

**V** PARTS x4  
50598



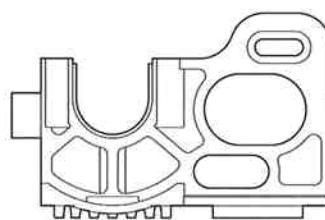
**Q** PARTS x1  
51079

(サーボセイバー部品)  
Servo saver parts  
Servo-Saver-Teile  
Pièces de sauve-servo



# PARTS

★金具部品は少し多く入っています。予備として使ってください。  
★Extra screws and nuts are included. Use them as spares.  
★Es liegen zusätzliche Schrauben und -mutter bei. Als Ersatzteile verwenden.  
★Des vis et des écrous supplémentaires sont inclus. Les utiliser comme pièces de rechange.



モーターマウント .....×1  
Motor mount 5405047  
Motor-Lager  
Support-moteur

プロペラシャフト .....×1  
Propeller shaft 3485182  
Antriebswelle  
Arbre de transmission

シャーシ .....×1  
Chassis 9115222  
Châssis

ウレタンバンパー .....×1  
Urethane bumper  
Urethan-Stoßfänger  
Pare-chocs en mousse

アンテナパイプ .....×1  
Antenna pipe 6095010  
Antennenrohr  
Gaine d'antenne

モーター .....×1  
Motor 53689  
Moteur

ロゴステッカー .....×1  
Sticker  
Aufkleber  
Autocollant

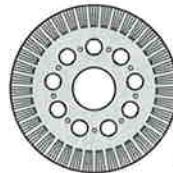
注意ステッカー .....×1  
Caution sticker  
Vorsicht Sticker  
Sticker de précaution

ギヤ袋詰  
Gear bag  
Zahnräder-Beutel  
Sachet de pignonnerie



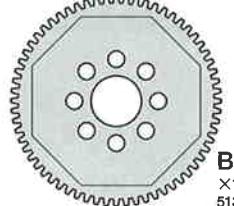
BG1  
×2  
51256

ペベルピニオンギヤ  
Bevel pinion gear  
Kegelritzel  
Pignon conique



BG2  
×2  
51256

ボールデフリングギヤ  
Ball diff ring gear  
Kugeldifferential-Tellerrad  
Couronne de différentiel à billes



BG3  
×1  
51356

64Tスパーギヤ  
Spur gear  
Stirnradgetriebe  
Pignon intermédiaire

タイヤ .....×4  
Tire  
Reifen  
Pneu



ホイール .....×2  
Wheel  
Rad  
Roue



★ボディ付きキットの場合には、ホイール、タイヤ、ウレタンバンパーの形状が異なる場合があります。

★Wheels, tires and urethane bumper in chassis w/body kit may differ from drawings.

★Die im Fahrgestell-Bausatz mit Karosserie enthaltenen Räder, Reifen und Urethan-Stoßfänger können von Abbildung abweichen.

★Les roues, pneus et pare-chocs en mousse incluses dans le kit avec carrosserie peuvent être différentes de celles montées sur les dessins.

## A 1 ~ 4

9400750



BA9  
×2  
9804205

5mmピローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule



BA10  
×2  
9804206

5mmピローボルナット  
Ball connector nut  
Kugelkopf-Mutter  
Ecrou-connecteur à rotule



BA11  
×2  
9808012

5mmピローボルナット(短)  
Ball connector nut (short)  
Kugelkopf-Mutter (kurz)  
Ecrou-connecteur à rotule (court)



BA12  
×4  
53126  
1510ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes



BA13  
×2  
53270  
1060ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes



BA14  
×3  
51239  
1050ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes



BA15  
×4  
53030  
850ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes



BA16  
×12  
53588  
10×0.1mmシム  
Shim  
Scheibe  
Cale



BA17  
×10  
53726  
6×0.1mmシム  
Shim  
Scheibe  
Cale



BA18  
×10  
53587  
5×0.1mmシム  
Shim  
Scheibe  
Cale

BA19  
×3  
9805823  
2×8mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

BA20  
×1  
3450103  
プロペラジョイントB  
Propeller joint B  
Antriebs-Gelenk B  
Accouplement d'arbre de transmission B

BA21  
×1  
3450102  
プロペラジョイントA  
Propeller joint A  
Antriebs-Gelenk A  
Accouplement d'arbre de transmission A

BA22  
×2  
9949300  
620スラストベアリング  
Ball thrust bearing  
Druckkugellager  
Butée à billes

BA23  
×18  
3mmスチールボール  
Ball  
Kugel  
Bille

BA24  
×2  
9949299  
デフスプリング  
Diff spring  
Differentialfeder  
Ressort de diff

六角棒レンチ (1.5mm) .....×1  
Hex wrench (1.5mm) 50038  
Imbusschlüssel (1,5mm)  
Clé Allen (1,5mm)

十字レンチ .....×1  
Box wrench 50038  
Steckschlüssel  
Clé à tube

BA25  
×4  
50880  
デフプレート  
Diff plate  
Differentialplatte  
Plaquette de diff

BA26  
×2  
53577  
ウレタンブッシュ  
Urethane bushing  
Urethan-Buchse  
Bague polyuréthane



ボールデフグリス .....×1  
Ball Diff Grease 53042  
Fett für Kugeldifferential  
Graisse pour différentiel à billes



モリブデングリス .....×1  
Molybdenum grease 87022  
Molybdänfett  
Graisse de molybdène



アンチウェアグリス .....×1  
Anti-wear grease 53439  
Verschleiß minderndes Fett  
Graisse anti-usure

## B 5 ~ 10

9400751



BB2  
×3  
9805636  
3×6mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



BB5  
×4  
9805977  
3×12mm皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



BB6  
×14  
9805696  
3×23mm皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



BB7  
×2  
9804286  
3×16mm皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



BB8  
×1  
9808014  
3×15mmフラットビス  
Screw  
Schraube  
Vis



BB9  
×1  
9805612  
3×10mmキャップスクリュー  
Cap screw  
Zylinderkopfschraube  
Vis à tête cylindrique



BB10  
×2  
9804212  
3×6mm六角ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

**B**

BB11 ×2 9805684	3×12mmボローピス Screw Schraube Vis	BB15 ×2 9804236	3×28mmターンバッカルシャフト Turn-buckle shaft Spann-Achse Biellette à pas inversés	BB18 ×4 50875	5mmアジャスター Adjuster Einstellstück Chape à roulete	BB20 ×2 9808016	ステアリングポスト Steering post Lagerzapfen der Lenkung Colonnette de direction
BB12 ×1 50576	3×3mmイモネジ Grub screw Madenschraube Vis pointeau	BB16 ×2 53539	3×0.5mmスペーサー Spacer Distanzring Entretroise	BB19 ×1 50357	22Tピニオンギヤ 22T Pinion gear 22Z Motorritzel Pignon moteur 22 dents	BB21 ×1 9808026	10mmスナップピン Snap pin Federstift Epingle métallique
BA9 ×5 9804205	5mmビローボール Ball connector Kugelkopf Connecteur à rotule	BB17 ×1 4305125	モータープレート Motor plate Motor-Platte Plaquette-moteur	六角棒レンチ (2.5mm L) .....×1 Hex wrench (2.5mm L) 2990054 Imbusschlüssel (2.5mm L) Clé Allen (2,5mm L)	六角棒レンチ (2mm) .....×1 Hex wrench (2mm) 2990027 Imbusschlüssel (2mm) Clé Allen (2mm)	板レンチ .....×1 Wrench 4305026 Mutternschlüssel Clé	
BB13 ×4 9805185	850メタル Metal bearing Metall-Lager Palier en métal	BB14 ×2 9808021	4.5×3.5mmフランジパイプ Flanged tube Kragenrohr Tube à flasque	BC4 ×2 51100	4.6×4.7mmフランジパイプ Flanged tube Kragenrohr Tube à flasque	BC9 ×2 9805645	3×0.7mmスペーサー Spacer Distanzring Entretroise
			BB17 ×1 4305125	BC5 ×4 9805800	3×32mmターンバッカルシャフト Turn-buckle shaft Spann-Achse Biellette à pas inversés	BB18 ×8 50875	5mmアジャスター Adjuster Einstellstück Chape à roulete
				BC6 ×4 51093	3×46mmシャフト Shaft Achse Axe	BC10 ×4 51216	ドライブシャフト Drive shaft Antriebswelle Arbre d'entraînement
				BC7 ×2 53825	2.6×25mmシャフト Shaft Achse Axe	BC11 ×4 9808192	ホイールアクスル Wheel axle Rad-Achse Axe de roue
				BC8 ×2 53825	2.6×22mmシャフト Shaft Achse Axe	BC12 ×2 9805240	3mmOリング(黒) O-ring (black) O-Ring (schwarz) Joint torique (noir)
						BA26 ×5 53577	ウレタンブッシュ Urethane bushing Urethan-Buchse Bague polyuréthane

**C**

## 11 ~ 19

BC1 ×2 9805840	3×9.5mm段付ビス Step screw Paßschraube Vis décollée	BC4 ×2 51100	4.6×4.7mmフランジパイプ Flanged tube Kragenrohr Tube à flasque	BC9 ×2 9805645	3×0.7mmスペーサー Spacer Distanzring Entretroise
BC2 ×2 9808126	5×9.5mmロッカーナット Rocker nut Schwinghebelzapfen Ecrou de culbuteur	BB14 ×2 9808021	4.5×3.5mmフランジパイプ Flanged tube Kragenrohr Tube à flasque	BB18 ×8 50875	5mmアジャスター Adjuster Einstellstück Chape à roulete
BB5 ×4 9805977	3×12mm皿ビス Screw Schraube Vis	BA7 ×2 50380	4mmEリング E-Ring Circlip	BC5 ×4 9805800	3×32mmターンバッカルシャフト Turn-buckle shaft Spann-Achse Biellette à pas inversés
BA2 ×2 9804200	3×10mm皿ビス Screw Schraube Vis	BC3 ×2 9804381	5×9mm六角ビローボール Ball connector Kugelkopf Connecteur à rotule	BC6 ×4 51093	3×46mmシャフト Shaft Achse Axe
BB6 ×6 9805696	3×8mm皿ビス Screw Schraube Vis	BA9 ×14 9804205	5mmビローボール Ball connector Kugelkopf Connecteur à rotule	BC7 ×2 53825	2.6×25mmシャフト Shaft Achse Axe
BA5 ×4 9804194	3×10mmボローピス Screw Schraube Vis	BA14 ×4 51239	1050ペアリング Ball bearing Kugellager Roulement à billes	BC8 ×2 53825	2.6×22mmシャフト Shaft Achse Axe
BB12 ×4 50576	3×3mmイモネジ Grub screw Madenschraube Vis pointeau	BB13 ×4 9805185	850メタル Metal bearing Metall-Lager Palier en métal		

**D**

## 20 ~ 31

BD6 ×2 9805886	マウントネジ Mount screw Befestigungsschraube Vis de montage	BB18 ×6 50875	5mmアジャスター Adjuster Einstellstück Chape à roulete	BD14 ×4 9805699	コイルスプリング Coil spring Spiralfeder Ressort hélicoïdal
BD7 ×4 9805557	4mmフランジロックナット Flange lock nut Sicherungsmutter Ecrou nylostop à flasque	BD11 ×4 9805548	ピストンロッド Piston rod Kolbenstange Axe de piston	BD15 ×1	アンテナキャップ Antennenkappe Capuchon d'antenne
BD8 ×2 50586	3mmワッシャー <sup>*</sup> Washer Beilagscheibe Rondelle	BD12 ×8 50597	3mmOリング(赤) O-ring (red) O-Ring (rot) Joint torique (rouge)	BD16 ×2 9805702	6mmスナップピン Snap pin Federstift Epingle métallique
BD9 ×1 9805628	3×42mm両ねじシャフト Threaded shaft Gewindestange Tige filetée	BD13 ×4 50600	オイルシール Oil seal Oabdichtung Joint d'étanchéité		
BD10 ×4 50594	3×10mmターンバッカルシャフト Turn-buckle shaft Spann-Achse Biellette à pas inversés	BD14 ×4 9805699	ダンパー油 ...×1 Damper oil 53443 Dämpfer-Öl Huile pour amortisseurs	BD15 ×1	
BD15 ×2 9804236	3×28mmターンバッカルシャフト Turn-buckle shaft Spann-Achse Biellette à pas inversés	BD16 ×2 9805702		BD17 ×2 51111	両面テープ (黒・20×120mm) ...×1 Double-sided tape (black) 50171 Doppelklebeband (schwarz) Adhésif double face (noir)
BD17 ×2 51111		BD18 ×6 50875	ナイロンバンド ...×5 Nylon band 50595 Nylonband Collier en nylon		
BD18 ×6 50875	3×8mm丸ビス Screw Schraube Vis	BD19 ×4 50576	3×3mmイモネジ Grub screw Madenschraube Vis pointeau	BD20 ×6 50875	5mmアジャスター Adjuster Einstellstück Chape à roulete
BD21 ×2 51111	4mmアジャスター Adjuster Einstellstück Chape à roulete				

★オプション装着用金具部品  
★Metal attachments for option parts

BB1 ×4 9805853	3×8mm丸ビス Screw Schraube Vis	BB18 ×6 50875	5mmアジャスター Adjuster Einstellstück Chape à roulete
BB2 ×4 50576	3×3mmイモネジ Grub screw Madenschraube Vis pointeau	BD17 ×2 51111	4mmアジャスター Adjuster Einstellstück Chape à roulete

## AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

## KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE

Wenn Sie TAMIYA-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

## SERVICE APRES-VENTE

### LISSE DE PIECES DETACHEES

Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

#### PARTS CODE

9115222	Chassis
51351	TB-03 A Parts (Gear Box) (A1-A19, 2 pcs.)
51253	TB Evolution V B Parts (Bumper) (B1-B8)
51352	TB-03 C Parts (Front Upright) (C1)
51353	TB-03 D Parts (Susp. Arm) (D1 & D2, 2 pcs.)
51354	TB-03 E Parts (Rear Upright) (E1)
51293	TA05-IFS F Parts (Hub Carrier 4) (F1 & F2)
9115221	K Parts (K1-K14)
51355	TB-03 M Parts (Damper Stay) (M1-M5)
51079	DF-02 Q Parts (Servo Saver Parts) (Q1-Q5)
9225056	*1 Q Parts (Damper Parts) (Q1-Q3, 2 pcs.)
9115224	S Parts (S1-S3)
50598	*1 C.V.A. Mini Shock Unit II V Parts (Damper Collar) (V1-V11, 2 pcs.)
51256	*1 TB Evolution V Ball Diff. Gear Set Bevel Pinion Gear (BG1)x1 Ball Diff. Ring Gear (BG2)x1
51356	TB-03 06 Module Spur Gear (64T) (BG3)
5405047	Motor Mount
3485182	Propeller Shaft
9400750	Metal Parts Bag A
9400751	Metal Parts Bag B
9400752	Metal Parts Bag C
9400753	Metal Parts Bag D
9804159	3x10mm Screw (BA1 x10)
9804200	3x10mm Countersunk Head Screw (BA2 x10)
51211	3x5mm Flat Screw (BA3 x5)
9949350	2x25mm Cap Screw & 2mm Lock Nut (BA4 & BA6, 2 pcs. each)
9804194	3x10mm Screw (BA5 x2)
50380	E-ring Set (BA7 x7, BA8 x12)
50588	2mm E-ring (BA8 x15)
9804205	5mm Ball Connector (BA9 x4)
9804206	5mm Ball Connector Nut (BA10 x4)
9808012	5mm Ball Connector Nut (Short, BA11 x5)
53126	1510 Sealed Ball Bearing Set (BA12 x2)
53270	1060 Ball Bearing Set (BA13 x2)

#### 1050 Ball Bearing Set (BA14 x4)

53030	850 Sealed Ball Bearing Set (BA15 x4)
53588	10mm Shim Set (BA16 x10...etc.)
53726	6mm Shim Set (BA17 x10...etc.)
53587	5mm Shim Set (BA18 x10...etc.)
9805823	2x8mm Shaft (BA19 x4)
3450103	Propeller Joint B (BA20)
3450102	Propeller Joint A (BA21)
9949300	620 Ball Thrust Bearing (BA22 x2)
9949299	Ball Diff. Spring (BA24 x2)
50880	*1 TA04 Ball Diff. Plate Set (BA25 x2)
53577	TRF Damper Urethane Bushing (BA26 x10)
9805853	3x8mm Screw (BB1 x5)
9805836	3x6mm Screw (BB2 x2)
9804202	3x23mm Countersunk Head Screw (BB3 x2)
9808156	3x16mm Countersunk Head Screw (BB4 x2)
9805977	3x12mm Countersunk Head Screw (BB5 x5)
9805696	3x8mm Countersunk Head Screw (BB6 x4)
9804286	3x6mm Countersunk Head Screw (BB7 x4)
9808014	3x15mm Flat Screw (BB8 x2)
9805612	3x10mm Cap Screw (BB9 x5)
9804212	3x6mm Round Head Socket Screw (BB10 x10)
9805684	3x12mm Screw (BB11 x2)
50576	3mm Grub Screw (BB12 x10)
50038	Tool Set (Box Wrench, 1.5mm Hex Wrench, BB12 x4)
9805185	850 Metal Bearing (BB13 x2)
9808021	4.5x3.5mm Flanged Tube (BB14 x2)
9804236	2x28mm Turnbuckle Shaft (BB15 x2)
53539	5.5mm Aluminum Spacer Set (BB16 x4...etc.)
4305125	Motor Plate (BB17)
50875	5mm Ball Connector (BB18 x8)
50357	22T, 23T AV Pinion Gear Set (BB19...etc.)
9808016	Steering Post (BB20 x2)
9808026	10mm Snap Pin (BB21 x5)
9805840	3x9.5mm Step Screw (BC1 x2)
9808126	5x9.5mm Rocker Nut (BC2 x2)
9804381	5x9mm Hex Head Ball Connector (BC3 x2)

#### 51100 TB Evolution IV 4.6x4.7mm Flanged Tube (BC4 x2)

9805800	3x32mm Turnbuckle Shaft (BC5 x2)
51093	TB Evolution IV 46mm Sus. Shaft (BC6 x4)
53825	TB Evolution IV 2.6mm Stainless Sus. Shaft Set (BC7 & BC8, 2 pcs. each)
9805645	3x0.7mm Spacer (BC9 x10)
51216	*1 TA05 Drive Shaft (BC10 x2)
9808192	*1 Wheel Axle (BC11 x2)
9805240	3mm O-ring (Balck, BC12 x7)
9805859	3x15mm Screw (BD1 x4)
50577	3x10mm Tapping Screw (BD4 x10)
50575	2.6x10mm Tapping Screw (BD5 x5)
9805886	Mount Screw (BD6 x2)
9805557	4mm Flange Lock Nut (BD7 x4)
50586	3mm Washer (BD8 x15)
9805628	3x42mm Threaded Shaft (BD9 x2)
50594	2x10mm Shaft (BD10 x10)
9805548	*1 Piston Rod (BD11 x2)
50597	Damper O-ring (Red, BD12 x10)
50600	C.V.A. Mini Shock Unit II Oil Seal (BD13 x6)
9805699	*1 Coil Spring (BD14 x2)
9805702	6mm Snap Pin (BD16 x10)
51111	4mm Adjuster (for 3mm Screws) (BD17 x8)
53042	Ball Diff. Grease
53439	Anti-Wear Grease
87022	Molybdenum Grease
50171	Heat Resistant Double-Sided Tape
50595	Nylon Band w/Metal Hook (10 pcs.)
2990054	Hex Wrench (2.5mm L)
2990027	Hex Wrench (2mm)
4305026	Wrench
53689	540-J Motor
6095010	Antenna Pipe (30cm) (Black)
1050748	Instructions

\*1 Requires 2 sets for one car.

## 部品請求について

For use in Japan only!



### ①郵便振替のご利用法

郵便局の払込用紙の通信欄に下のカードを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、部品コード、数量を必ず記入ください。振込人住所欄にはお電話番号もお書きいただき、口座番号:00810-9-1118、加入者名: (株)タミヤでお振込ください。

### ②代金引換のご利用法

バーツ代金に加えて代引き手数料(315円)をご負担いただければ、電話またはホームページより代金引換によるご注文をお受けいたします。

### ③タミヤカードのご利用法

タミヤカードをご利用の場合、代金はご指定金融機関の口座引き落としとなります。ご注文は電話またはホームページよりお受けいたします。

【住所】〒422-8610 静岡市駿河区恩田原3-7

株式会社タミヤ カスタマーサービス係

【お問い合わせ電話番号】静岡 054-283-0003

東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)

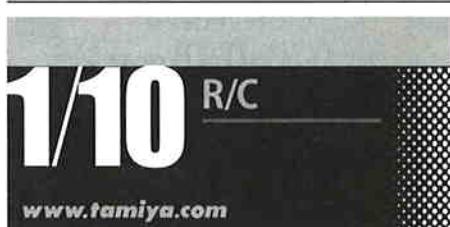
営業時間/平日▶8:00~20:00 土、日、祝日▶8:00~17:00

【カスタマーサービスアドレス】

[http://tamiya.com/japan/customer/cs\\_top.htm](http://tamiya.com/japan/customer/cs_top.htm)



**TAMIYA**



## 1/10 RC 4WDレーシングカー TB-03 シャーシ

★価格は予告なく変更となる場合があります。

部品名	価格	部品コード
シャーシ.....	1,500円	9115222
Kバーツ.....	800円	9115221
Qバーツ(ダンパー部品 2枚).....	600円	9225056
Sバーツ.....	500円	9115224
モーターマウント.....	800円	5405047
プロペラシフト.....	650円	3485182
袋詰A.....	3,000円	9400750
プロペラジョイントA.....	350円	3450102
プロペラジョイントB.....	400円	3450103
3×10mmホローピス(2本).....	150円	9804194
3×10mm丸ピス(10本).....	220円	9804159
3×10mm皿ピス(10本).....	200円	9804200
2×8mmシャフト(4本).....	220円	9805853
5mmピローボール(4個).....	250円	9804205
5mmピローボールナット(4個).....	260円	9804206
5mmピローボールナット(短・5個).....	280円	9808012
袋詰B.....	1,450円	9400751
ステアリングポスト(2個).....	300円	9808016
モーター.....	1,200円	4305125
Aバーツ(2枚).....	800円	9805185
Bバーツ.....	700円	9805185
Cバーツ.....	300円	SP.1352
Dバーツ(2枚).....	600円	SP.1353
Eバーツ.....	300円	SP.1354
Fバーツ.....	400円	SP.1293
Mバーツ.....	360円	SP.1355
Qバーツ(サーボセイバー部品).....	300円	SP.1079

### この他にも修理や整備のためのRCスペアパーツが発売されています。お近くの模型店店頭、または当社カスタマーサービスでお買い求め下さい。

3×8mm皿ピス(4本).....	180円	9805696
3×6mm皿ピス(4本).....	160円	9804286
3×8mm丸ピス(5本).....	200円	9805853
3×6mm丸ピス(2本).....	160円	9805636
3×6mm六角丸ピス(10本).....	230円	9804212
3×15mmフラットピス(2本).....	210円	9808014
3×10mmキャップスクリュー(5本).....	230円	9805612
10mmスナップピン(5個).....	330円	9808026
六角棒レンチ(2.5mm).....	250円	2990054
六角棒レンチ(2mm).....	200円	2990027
板レンチ.....	120円	4305026
袋詰C.....	2,550円	9400752
ホイールアクスル(2本).....	500円	9808192
3×32mmターンバックルシャフト(2本).....	220円	9805800
5×9.5mmロッカーナット(2個).....	250円	9808126
5×9mm六角ビローポーラー(2個).....	310円	98040381
3×9.5mm段付ピス(2本).....	210円	9805840
3×0.7mmスペーサー(10個).....	280円	9805645
3mmOリング(黒・7個).....	120円	9805240
袋詰D.....	1,450円	9400753
コイルスプリング(2本).....	240円	9805699
ビストンロッド(2本).....	150円	9805548
マウントネジ(2本).....	230円	9805886
3×42mmネジシャフト(2本).....	170円	9805628
3×15mm丸ピス(4本).....	200円	9805859
mmスナップピン(10個).....	250円	9805702
4mmフランジロックナット(4個).....	180円	9805557
アンテナパイプ(黒・30cm).....	270円	6095010
説明図.....	600円	1050748

この他にも修理や整備のためのRCスペアパーツが発売されています。お近くの模型店店頭、または当社カスタマーサービスでお買い求め下さい。		
部品名	価格	部品コード
モーター.....	1,200円	240円
Aバーツ(2枚).....	800円	140円
Bバーツ.....	700円	200円
Cバーツ.....	300円	140円
Dバーツ(2枚).....	600円	200円
Eバーツ.....	300円	140円
Fバーツ.....	400円	140円
Mバーツ.....	360円	140円
Qバーツ(サーボセイバー部品).....	300円	140円

この他にも修理や整備のためのRCスペアパーツが発売されています。お近くの模型店店頭、または当社カスタマーサービスでお買い求め下さい。

この他にも修理や整備のためのRCスペアパーツが発売されています。お近くの模型店店頭、または当社カスタマーサービスでお買い求め下さい。